

την επίτευξη συμφωνίας, σε αποτυχία της οποίας ο Ανάδοχος θα συνεχίσει με επιμέλεια την εκτέλεση της Συμβάσεως σύμφωνα με την ερμηνεία που θα επιβεβαιώσει ο διαμεσολαβητής.

4.3. Η τεχνική διαμεσολάβηση θα λάβει χώρα στο Κίελο για το Υποβρύχιο 1, στην Αθήνα για τα Υποβρύχια 2, 3 και 4 ή σε όποιο άλλο τόπο (όπου είναι ευνοϊκότερο για την επίλυση της διαφοράς όσο πιο αποτελεσματικά γίνεται) και θα είναι σε εμπιστευτική βάση.

5. Εκτός εάν υποδειχθεί διαφορετικά από τον Αγοραστή ή εκτός εάν κοινοποιηθεί καταγγελία της Συμβάσεως, σύμφωνα με το Άρθρο 27, ενόσω εκκρεμεί η τελική διευθέτηση οποιασδήποτε διαφοράς κατά την παρούσα, ο Ανάδοχος συμφωνεί να συνεχίσει επιμελώς την εκτέλεση της Συμβάσεως αυτής, εφόσον ο Αγοραστής καταβάλλει στον Ανάδοχο τις πληρωμές, σύμφωνα με την Σύμβαση, σαν να μην υπήρχε διαφωνία, υπό τον όρο αναπροσαρμογής, σύμφωνα με την τελική διευθέτηση της διαφοράς.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο Β – ΣΥΜΒΑΣΗ 012Β/00 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	Σελίδα Κεφαλαίου 96 από 114
----------------------	---	-----------------------------

ΑΡΘΡΟ 29

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΑ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ

1. Η παρούσα Σύμβαση έχει συνταχθεί στην Ελληνική και την Αγγλική γλώσσα. Σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ των Συμβάσεων, θα υπερισχύει η Σύμβαση στην Ελληνική γλώσσα.
2. Τα Παραρτήματα είναι συνταγμένα στην Ελληνική ή Αγγλική γλώσσα.
3. Το Λογισμικό και τα Εγχειρίδια θα είναι είτε στην Ελληνική, είτε στην Αγγλική γλώσσα.
4. Με την επιφύλαξη των προβλεπομένων στην προηγούμενη παράγραφο 3, κάθε αλληλογραφία, κοινοποίηση και άλλα έγγραφα που παραδίδονται κατά την παρούσα Σύμβαση πρέπει να είναι στην Ελληνική γλώσσα, ή, αν όχι, να συνοδεύονται από επικυρωμένη ακριβή μετάφραση στην Ελληνική γλώσσα. Το λαμβάνον Συμβαλλόμενο Μέρος θα δικαιούται να εκλάβει ως ακριβή και να βασιστεί στην Ελληνική μετάφραση οποιουδήποτε εγγράφου που θα δοθεί κατά τα ανωτέρω. Όποια αλληλογραφία μεταξύ του Αγοραστή και του Αναδόχου σχετικά με την Σύμβαση αυτή θα απευθύνεται ως ακολούθως:

4.1. Διεύθυνση Αγοραστή:

Υπουργείο Εθνικής Άμυνας

Γενική Διεύθυνση Αμυντικών Επενδύσεων και Εξοπλισμών

Στρατόπεδο Φακίνου, Γουδί

Αθήνα Ελλάδα

Τηλ. +30 1 74 66 121

Fax. +30 1 77 76 058

4.2. Διεύθυνση Αναδόχου:

Ελληνικά Ναυπηγεία Α.Ε.

Σκαρμαγκάς

Τ.Θ. 3480

102 33 Αθήνα, Ελλάδα

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο Β – ΣΥΜΒΑΣΗ 012Β/00 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ ↑	Σελίδα Κεφαλαίου 97 από 114
----------------------	--	-----------------------------

Τηλ. + 301 55 78 315

Fax. + 301 55 70 700,19

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο Β – ΣΥΜΒΑΣΗ 012Β/00 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	Σελίδα Κεφαλαίου 98 από 114
----------------------	---	-----------------------------

ΑΡΘΡΟ 30

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΜΥΣΤΙΚΟΤΗΤΑ

1. Ο Αγοραστής και ο Ανάδοχος θα χειρίζονται τις διαβαθμιζόμενες πληροφορίες ή το υλικό, το οποίο τους δίδεται με την παρούσα Σύμβαση, σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας, όπως αυτοί είναι εφαρμοστέοι στην Ελλάδα.
2. Οι προδιαγραφές, τα σχέδια, τα διαγράμματα, τα έγγραφα και όποια άλλη πληροφορία θα γνωστοποιούνται μόνο σε αυτά τα τρίτα μέρη που αναπόφευκτα θα πρέπει να είναι ενήμερα για την εκτέλεση της Συμβάσεως. Αυτά τα άτομα θα πρέπει να έχουν την απαιτούμενη διαβάθμιση ασφαλείας.
3. Ο Ανάδοχος θα διασφαλίζει ότι ο Κύριος Υποκατασκευαστής θα χειρίζεται κάθε κατηγορία διαβαθμίσεως, όπως περιγράφεται στο Παράρτημα "Μ", με τον ίδιο τρόπο που αυτή η κατηγορία διαβαθμίσεως προβλέπεται να χειρίζεται από την Κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας (GFRG).
4. Ο Ανάδοχος θα διασφαλίζει ότι ο Κύριος Υποκατασκευαστής κατέχει και συμφωνεί πως σε κάθε περίπτωση κατά την εκτέλεση της Σύμβασης θα διατηρεί σε ισχύ Διαβάθμιση Ασφαλείας του Εργοστασίου εκδοθείσα από Κυβερνητική Αρχή.
5. Ο Αγοραστής και ο Ανάδοχος θα πιστοποιούν τη διαβάθμιση ασφαλείας του προσωπικού του Ανάδοχου και του Αγοραστή στο γραφείο ασφαλείας του Κυρίου Υποκατασκευαστή προ της άφιξής τους στις εγκαταστάσεις του Κυρίου Υποκατασκευαστή. Αυτό το προσωπικό θα υπόκειται στους επίσημους Γερμανικούς κανονισμούς.
6. Όλο το προσωπικό του Κυρίου Υποκατασκευαστή που πρόκειται να εκτελέσει υπηρεσίες σύμφωνα με την Σύμβαση αυτή στην Ελλάδα, θα υπόκειται στους επίσημους Ελληνικούς Κανονισμούς.
7. Ο Αγοραστής και ο Ανάδοχος θα τηρούν σαν εμπιστευτική κάθε πληροφορία που λαμβάνουν γραπτώς, είτε προ της ημερομηνίας της Συμβάσεως αυτής, είτε μεταγενέστερα και η οποία έχει επισημανθεί ξεκάθαρα και καταφανώς ως εμπιστευτική ή αποκλειστική. Αυτές οι πληροφορίες θα χρησιμοποιούνται μόνο για τους σκοπούς αυτής της Συμβάσεως.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο Β – ΣΥΜΒΑΣΗ 012Β/00 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	Σελίδα Κεφαλαίου 99 από 114
----------------------	---	-----------------------------

8. Μετά την ολοκλήρωση της κατασκευής των/ου Υποβρυχίων/ου, ο Αγοραστής δικαιούται να αρνηθεί την είσοδο στο/στα Υποβρύχια σε κάθε πρόσωπο(α) που δεν εμπλέκονται άμεσα με την υλοποίηση της Σύμβασης αυτής.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο Β – ΣΥΜΒΑΣΗ 012Β/00 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	Σελίδα Κεφαλαίου 100 από 114
----------------------	---	------------------------------

ΑΡΘΡΟ 31

**ΕΓΓΥΗΤΙΚΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΔΙΠΛΩΜΑΤΑ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ –
ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΓΙΑ ΔΙΠΛΩΜΑΤΑ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ - ΑΔΕΙΑ**

1.1 Σύμφωνα με τις συμβατικές ρυθμίσεις του με τον Κύριο Υποκατασκευαστή, ο Ανάδοχος δηλώνει και επιβεβαιώνει ότι δικαιούται να χρησιμοποιεί όλα τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας, δικαιώματα ευρεσιτεχνίας, δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας ή σήματα που σχετίζονται με την κατασκευή των Υποβρυχίων.

1.2 Ο Ανάδοχος θα μεριμνά ώστε ο Κύριος Υποκατασκευαστής να είναι υπεύθυνος για όποιες και για όλες τις απαιτήσεις, οι οποίες θα εγερθούν κατά του Αγοραστή, λόγω παραβίασης, από το Υποβρύχιο 1 κατασκευασθέν από τον Κύριο Υποκατασκευαστή, , των όποιων Γερμανικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, δικαιωμάτων ευρεσιτεχνίας, δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, ή σημάτων σχετικά με τη σχεδίαση / κατασκευή, στη χρήση ή στην πώληση προς τον Αγοραστή του Υποβρυχίου, όπως σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε από τον Κύριο Υποκατασκευαστή και ο τελευταίος να απαλλάσσει και να αποζημιώνει τον Αγοραστή από κάθε απαίτηση, κόστος, έξοδα, επιβαρύνσεις και ζημιές που τυχόν ο Αγοραστής θα υποχρεωθεί να καταβάλλει συνεπεία τούτων, συμπεριλαμβανομένων δικαστικών εξόδων και ευλόγων αμοιβών δικηγόρων εφόσον υπάρχουν. Επιπλέον ο Ανάδοχος θα μεριμνά ώστε σε περίπτωση που οποιαδήποτε απαίτηση εγερθεί έναντι ενός ή και όλων των ως άνω μερών, ο Κύριος Υποκατασκευαστής και ο Αγοραστής κατά περίπτωση να ειδοποιούν ο ένας τον άλλο άμεσα για την απαίτηση αυτή καθώς και για όποια τυχόν αγωγή υποβληθεί σχετικά και ο Κύριος Υποκατασκευαστής να δύναται να αντιμετωπίσει αυτές τις απαιτήσεις ή αγωγές με δικά του έξοδα και επίσης υπό τον όρο ότι καμία πληρωμή δεν θα γίνει από τον Αγοραστή σε σχέση με αυτές τις απαιτήσεις, εκτός εάν δοθεί η συναίνεση του Κυρίου Υποκατασκευαστή ή κατόπιν απόφασης αρμοδίου Δικαστηρίου ή Συμβουλίου Δικαστών.

1.3 Ο Ανάδοχος θα μεριμνά ώστε ο Κύριος Υποκατασκευαστής να είναι υπεύθυνος για όποια απαίτηση εγερθεί κατά του Αγοραστή λόγω παραβίασης από τα υλικά του Συνόλου Υλικών ή από τα Υποβρύχια 2, 3 και 4, που θα κατασκευασθούν με αυτά από τον Ανάδοχο σύμφωνα με τις προδιαγραφές, τα σχέδια, τα εγχειρίδια και

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο Β – ΣΥΜΒΑΣΗ 012B/00 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	Σελίδα Κεφαλαίου 101 από 114
----------------------	---	------------------------------

τα τεχνικά στοιχεία που παρεδόθησαν από τον Κύριο Υποκατασκευαστή, των όποιων Γερμανικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, δικαιωμάτων ευρεσιτεχνίας, δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, ή σημάτων σχετικά με τη σχεδίαση / κατασκευή, τη χρήση ή την πώληση προς τον Αγοραστή των Συνόλων Υλικών, όπως σχεδιάστηκαν και κατασκευάστηκαν από τον Κύριο Υποκατασκευαστή, ή των Υποβρυχίων 2, 3 και 4 που κατασκευάστηκαν με αυτά και ο Κύριος Υποκατασκευαστής να απαλλάσσει και να αποζημιώνει τον Αγοραστή από κάθε απαίτηση, κόστος, έξοδα, επιβαρύνσεις και ζημιές που τυχόν ο Αγοραστής υποχρεωθεί να καταβάλλει συνεπεία τούτων, συμπεριλαμβανομένων δικαστικών εξόδων και ευλόγων αμοιβών δικηγόρων, εφόσον υπάρχουν. Επιπλέον ο Ανάδοχος θα μεριμνά ώστε σε περίπτωση που οποιαδήποτε απαίτηση εγερθεί έναντι ενός ή και όλων των ως άνω μερών, ο Κύριος Υποκατασκευαστής και ο Αγοραστής, κατά περίπτωση, να ειδοποιούν ο ένας τον άλλο άμεσα για την απαίτηση αυτή καθώς και για όποια τυχόν αγωγή υποβληθεί σχετικά και ο Κύριος Υποκατασκευαστής θα δύναται να αντιμετωπίσει αυτές τις απαιτήσεις ή αγωγές με δικά του έξοδα και επίσης υπό τον όρο ότι καμία πληρωμή δεν θα γίνει από τον Αγοραστή σε σχέση με αυτές τις απαιτήσεις, εκτός εάν δοθεί η συναίνεση του Κυρίου Υποκατασκευαστή ή κατόπιν απόφασης αρμοδίου Δικαστηρίου ή Συμβουλίου Δικαστών.

2. Ο Ανάδοχος θα μεριμνά ώστε ο Κύριος Υποκατασκευαστής να έχει τον αποκλειστικό έλεγχο της αντίκρουσης οποιασδήποτε τέτοιας αξίωσης, αγωγής ή άλλων ένδικων διαδικασιών συμπεριλαμβανομένων και των ενδίκων μέσων, καθώς και όλων των διαπραγματεύσεων, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος να προβεί σε διακανονισμό ή συμβιβασμό σε σχέση με την αξίωση. Στο πλαίσιο αυτό, ο Αγοραστής θα παρέχει στον Κύριο Υποκατασκευαστή κάθε διαθέσιμη πληροφορία και εξουσιοδότηση ώστε να δύναται ο Κύριος Υποκατασκευαστής σε συνεργασία με τον Αγοραστή να πάρει όλα τα μέτρα που ο Κύριος Υποκατασκευαστής θεωρεί απαραίτητα και χρήσιμα.

3. Ο Ανάδοχος θα μεριμνά ώστε σε περίπτωση που κάποιο αντικείμενο που παραδίδεται από τον Κύριο Υποκατασκευαστή σύμφωνα με την παρούσα Σύμβαση κριθεί στο πλαίσιο κάποιας τέτοιας αγωγής ότι συνιστά προσβολή σύμφωνα με το

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο Β – ΣΥΜΒΑΣΗ 012B/00 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	Σελίδα Κεφαλαίου 102 από 114
----------------------	---	------------------------------

παρόν Άρθρο, και η χρήση του δεν επιτρέπεται, ο Κύριος Υποκατασκευαστής κατά την κρίση του και με έξοδα του να:

- α) παρέχει στον Αγοραστή το δικαίωμα αποδοχής, κατοχής, κυριότητας και συνεχούς χρήσης του συγκεκριμένου αντικειμένου, ή
- β) αντικαταστήσει ή τροποποιήσει το αντικείμενο ώστε να μην συντρέχει πλέον παραβίαση και αυτό βέβαια να παραμένει λειτουργικά και ουσιαστικά ισοδύναμο.

4. Ο Ανάδοχος θα μεριμνά ώστε ο Κύριος Υποκατασκευαστής να μην έχει εντούτοις καμία ευθύνη (και να δικαιούται αποζημιώσεως για τα έξοδα σχετικά με την αντίκρουση κάθε απαίτησης σύμφωνα με τους ανωτέρω όρους) εάν κάποια παράβαση ή απαίτηση βασίζεται σε ή προκύπτει από:

- α) Χρήση υλικών, μηχανημάτων, εξοπλισμού ή/και λογισμικού που παραδόθηκε από τον Κύριο Υποκατασκευαστή σύμφωνα με την παρούσα Σύμβαση σε συνδυασμό με υλικά, μηχανήματα, εξοπλισμό ή/και λογισμικό που δεν έχει παρασχεθεί από τον Κύριο Υποκατασκευαστή, όπου αυτή η παραβίαση δεν θα είχε συμβεί χωρίς αυτόν τον συνδυασμό και εφόσον αυτή η παραβίαση δεν προεκλήθη από τα υλικά, μηχανήματα κλ.π του Κυρίου Υποκατασκευαστή, ή/και
- β) Χρήση υλικών, μηχανημάτων, εξοπλισμού ή/και λογισμικού που παραδόθηκε από τον Κύριο Υποκατασκευαστή σύμφωνα με την Σύμβαση αυτή με τρόπο για τον οποίο αυτά δεν είχαν σχεδιασθεί ή δεν προορίζονται σύμφωνα με την παρούσα Σύμβαση και για την οποία χρήση δεν ευθύνετο ο Κύριος Υποκατασκευαστής, ή/και
- γ) Κάθε αντικείμενο ή/και λογισμικό που παρεδόθη ή σχεδιάστηκε από τον Αγοραστή ή κάποιο τρίτο για λογαριασμό του Αγοραστή.

5. Κανένας από τους όρους της παρούσης Συμβάσεως δεν δύναται να θεωρηθεί ως μεταβίβαση δικαιωμάτων επωνυμίας, ευρεσιτεχνίας, ή σήματος ή πνευματικής ιδιοκτησίας ή διακριτικού τίτλου επί του Υποβρύχιου, των Μηχανημάτων, του εξοπλισμού ή όποιου τμήματος αυτών ή επί του σχεδιασμού, των προδιαγραφών και /

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο Β – ΣΥΜΒΑΣΗ 012Β/00 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	Σελίδα Κεφαλαίου 103 από 114
----------------------	---	------------------------------

ή όποιων άλλων εγγράφων, προδιαγραφών, σχεδίων, καταστάσεων, πληροφοριών κλπ. σχετικά με αυτήν τη Σύμβαση και / ή την εκτέλεση αυτής και όλα τα σχετικά δικαιώματα με την παρούσα διατηρούνται ρητώς από τους πραγματικούς και νόμιμους δικαιούχους αυτών.

6. Σύμφωνα με τις συμβατικές τους ρυθμίσεις ο Κύριος Υποκατασκευαστής παρέχει στον Ανάδοχο μία μη-αποκλειστική και μη-μεταβιβάσιμη άδεια να χρησιμοποιεί τα Δεδομένα που του παραδίδει σύμφωνα με αυτήν την Σύμβαση κατά τους παρακάτω όρους και τις προϋποθέσεις .

7. Η άδεια περιορίζεται στη χρήση για κατασκευή (συμπεριλαμβανομένων όλων των σχετικών θεμάτων) τριών (3) Υποβρυχίων, που προορίζονται για το Ελληνικό Πολεμικό Ναυτικό, στην πώληση, χρήση και διάθεση των τριών (3) Υποβρυχίων, συμπεριλαμβανομένων των ανταλλακτικών και αναλωσίμων, όλα στα πλαίσια του Προγράμματος του Ελληνικού Πολεμικού Ναυτικού. Σε καμία περίπτωση ο Ανάδοχος δεν θα σχεδιάσει, προωθήσει, προσφέρει, κατασκευάσει ή πωλήσει υποβρύχια ή τμήματα ή μονάδες αυτού άμεσα ή έμμεσα εκτός των παραπάνω πλαισίων χρησιμοποιώντας τα Δεδομένα ή/και οποιαδήποτε εμπιστευτική πληροφορία περιλαμβάνεται σε αυτά, εκτός αν ειδικά εξουσιοδοτηθεί από τον Κύριο Υποκατασκευαστή.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο Β – ΣΥΜΒΑΣΗ 012Β/00 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	Σελίδα Κεφαλαίου 104 από 114
----------------------	---	------------------------------

ΑΡΘΡΟ 32

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

1. Η Σύμβαση αυτή αρχικώς τέθηκε σε ισχύ την 31.3.2000, όταν όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις είχαν εκπληρωθεί (η ημερομηνία αυτή θα καλείται εφεξής «Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Σύμβασης» ή “EDC”):

- 1.1. Η Σύμβαση είχε υπογραφεί από τον Αγοραστή και τον Ανάδοχο.
- 1.2. Οι σχετικές συμβάσεις μεταξύ του Ανάδοχου και του Κύριου Υποκατασκευαστή είχαν υπογραφεί.
- 1.3. Η Σύμβαση Αντισταθμιστικών Ωφελημάτων είχε υπογραφεί μεταξύ Αγοραστή και Κύριου Υποκατασκευαστή.
- 1.4. Το πιστοποιητικό τελικού χρήστη (END USER), υπό τον τύπο του Παραρτήματος S, νομίμως υπογεγραμμένο από τις Αρμόδιες Ελληνικές Αρχές είχε παραληφθεί από τον Κύριο Υποκατασκευαστή.
- 1.5. Απόκτηση από τον Κύριο Υποκατασκευαστή της αδειας παραγωγής σύμφωνα με το νόμο περί ελέγχου των πολεμικών όπλων (KWKG).
- 1.6. Έκδοση από τον Ανάδοχο όλων των απαιτούμενων εγκρίσεων εξαγωγής (Export Approval).
- 1.7. Υπογραφή της δανειακής Σύμβασης για την χρηματοδότηση του Προγράμματος από το Υπουργείο Οικονομικών ή εξασφάλιση των απαιτούμενων πιστώσεων με άλλο τρόπο από το Υπουργείο Οικονομικών.
- 1.8. Παραλαβή από τον Αγοραστή γραπτής δήλωσης εκδοθείσας από τον Κύριο Υποκατασκευαστή όπου, ο Κύριος Υποκατασκευαστής δήλωσε ότι είναι γνώστης της Συμβάσεως.
- 1.9. Παραλαβή από τον Αγοραστή της σχετικής εγγυήσεως προκαταβολής σύμφωνα με το Άρθρο 7, όπως αυτό ίσχυε κατά την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Σύμβασης.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο Β – ΣΥΜΒΑΣΗ 012B/00 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	Σελίδα Κεφαλαίου 105 από 114
----------------------	---	------------------------------

1.10. Παραλαβή από τον Αγοραστή της εγγυήσεως καλής εκτελέσεως και λειτουργίας σύμφωνα με το Άρθρο 7, όπως αυτό ίσχυε κατά την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Σύμβασης.

1.11. Πληρωμή στον Ανάδοχο της πρώτης δόσης του Συνολικού Βασικού Συμβατικού Τιμήματος, η οποία ήταν το τελευταίο από τα γεγονότα της παρούσης παραγράφου 1, που έλαβε χώρα για την αρχική ενεργοποίηση της Συμβάσεως.

2. Για την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Εκτελεστικής Συμφωνίας (EDCA) εφαρμόζεται ο όρος 7 του Κεφαλαίου F της Εκτελεστικής Συμφωνίας, αναπόσπαστο μέρος της οποίας είναι και η παρούσα Σύμβαση.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο Β – ΣΥΜΒΑΣΗ 012Β:00 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	Σελίδα Κεφαλαίου 106 από 114
----------------------	---	------------------------------

ΑΡΘΡΟ 33

ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΠΡΟΑΙΡΕΣΗΣ (OPTION)

Δυνάμει της Τροποποίησης υπ' αριθμ. 3 ο Αγοραστής εγκύρως άσκησε το συμβατικώς προβλεπόμενο δικαίωμα προαίρεσης για την προμήθεια από τον Ανάδοχο ενός (1) επιπλέον προαιρετικού Υποβρυχίου («Υποβρύχιο 4»), ίδιου με τα Υποβρύχια 1, 2 και 3 και ο Ανάδοχος ανέλαβε τη ναυπήγηση, εξοπλισμό, ενσωμάτωση, ολοκλήρωση, δοκιμή και παράδοση στον Αγοραστή του Υποβρυχίου 4 σύμφωνα με όλα τα υπόλοιπα άρθρα της παρούσας Σύμβασης, όπως τροποποιήθηκε προκειμένου να περιλάβει την προμήθεια του Υποβρυχίου 4.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο Β – ΣΥΜΒΑΣΗ 012Β:00 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	Σελίδα Κεφαλαίου 107 από 114
----------------------	---	------------------------------

ΑΡΘΡΟ 34

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

1. Ο Αγοραστής θα ορίσει κατάλληλα εξουσιοδοτημένο φορέα που υπάγεται σ' αυτόν για την παρακολούθηση της Σύμβασης εκ μέρους του.
2. Κατά τη διάρκεια εκτελέσεως του μέρους της Σύμβασης, που αφορά στη σχεδίαση, κατασκευή και δοκιμές και ελέγχους αποδοχής του Υποβρυχίου 1, καθώς και στην κατασκευή και στις δοκιμές αποδοχής όσων υλικών κατασκευάζονται στη Γερμανία, για τα Υποβρύχια 2, 3 και 4, εκπρόσωποι του Αγοραστή κατά την ανωτέρω παράγραφο 1 που θα έχουν ως έδρα στις εγκαταστάσεις του Κυρίου Υποκατασκευαστού, στο Κίελο Γερμανίας και θα αποτελούν μέλη Ναυτικού Κλιμακίου, το οποίο θα φέρει την επωνυμία Ελληνικό Ναυτικό Κλιμάκιο Κιέλου (ΝΚΚ).
3. Κατά τη διάρκεια εκτελέσεως του μέρους της Σύμβασης, που αφορά στην κατασκευή και δοκιμές και ελέγχους αποδοχής των Υποβρυχίων 2, 3 και 4 στην Ελλάδα, εκπρόσωποι του Αγοραστή κατά την ανωτέρω παράγραφο 1, διαφορετικοί από αυτούς, που αναφέρονται στην παραπάνω παράγραφο 2, θα έχουν ως έδρα τους στις εγκαταστάσεις του Ανάδοχου και θα αποτελούν μέλη Ναυτικού Κλιμακίου, το οποίο θα φέρει την επωνυμία Ελληνικό Ναυτικό Κλιμάκιο Σκαραμαγκά (ΝΚΣ).
4. Ο επικεφαλής κάθε Κλιμακίου ή ο εξουσιοδοτημένος αναπληρωτής του, θα ορίζονται από τον Αγοραστή εγγράφως και θα έχουν ως αρμοδιότητα:
 - α. Την επίβλεψη και την ανάληψη ενεργειών, ώστε να εξασφαλισθεί η σωστή εκτέλεση της παρούσας Σύμβασης.
 - β. Την παροχή πληροφοριών προς τον Ανάδοχο και τον Κύριο Υποκατασκευαστή, ανάλογα, καθώς και τη λήψη τεχνικών ή άλλων πληροφοριών σε αιτήματα τους, που θα αφορούν στην παρούσα Σύμβαση.
 - γ. Την έγκριση τροποποιήσεων και αλλαγών στην Τεχνική Προδιαγραφή, που δεν επηρεάζουν το χρόνο παράδοσης των Υποβρυχίων, την

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο Β – ΣΥΜΒΑΣΗ 012Β-00 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	Σελίδα Κεφαλαίου 108 από 114
----------------------	---	------------------------------

συμβατική τιμή, ως Άρθρο 5 της παρούσας Σύμβασης και το αντικείμενο της Σύμβασης, ως Άρθρο 2 της παρούσας Σύμβασης.

δ. Την παροχή εγκρίσεων και την υπογραφή των πιστοποιητικών, αναφορών και άλλων εγγράφων, όπως καθορίζεται στην παρούσα Σύμβαση.

ε. Τον συντονισμό του εκπαιδευόμενου προσωπικού του Αγοραστή.

5. Ο Ανάδοχος θα υποδείξει έναν Υπεύθυνο του Προγράμματος (Project Manager), που θα ανακοινωθεί επίσημα στον Αγοραστή, ο οποίος θα είναι ο εκπρόσωπος του Αναδόχου σχετικά με όλα τα θέματα της παρούσης Σύμβασης. Ο Ανάδοχος θα εξασφαλίσει ότι ο Κύριος Υποκατασκευαστής θα ορίσει ένα πρόσωπο-σύνδεσμο στο Κίελο για το προσωπικό του ΝΚΚ.

6. Για τον σκοπό της σωστής και ικανοποιητικής εκτελέσεως της παρούσης Σύμβασης, ο Αγοραστής και ο Ανάδοχος θα συναντούνται σε περιοδικές συναντήσεις Ανασκόπησης της Διαχειρίσεως του Προγράμματος (Program Management Reviews) (που από τώρα και στο εξής θα αναφέρεται ως "PMR"), ανά έξι (6) μήνες, ή συντομότερα όπως θα συμφωνείται από κοινού, ώστε να εξετάζουν την εκτέλεση και την πρόοδο των δραστηριοτήτων αυτής της Σύμβασης. Τα PMR θα γίνονται στις εγκαταστάσεις του Κυρίου Υποκατασκευαστή κατά τη διάρκεια της κατασκευής του Υποβρυχίου 1 και έπειτα από την παράδοση του Υποβρυχίου 1 στις εγκαταστάσεις του Αναδόχου ή όπου αλλού συμφωνηθεί. Τα PMR θα καλύπτουν τα ακόλουθα θέματα:

- α. Ανασκόπηση Προόδου συμπεριλαμβανομένων των συμβατικών γεγονότων (Milestones).
- β. Ανασκόπηση Σχεδιάσεως
- γ. Ανασκόπηση Παραγωγής
- δ. Ανασκόπηση Διασφάλισης Ποιότητας
- ε. Εξέταση της αναγκαιότητας δημιουργίας διαδικασιών για εξασφάλιση αποφυγής κινδύνου δημιουργίας ανωμαλιών κατά την διαχείριση.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο Β – ΣΥΜΒΑΣΗ 012Β/00 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	Σελίδα Κεφαλαίου 109 από 114
----------------------	---	------------------------------

στ. Πρόοδος και τυχόν παρατηρήσεις σχετικά με την εκπαίδευση

ζ. Άλλα θέματα τα οποία θα συμφωνηθούν αμοιβαία.

Οι λεπτομέρειες θα συμφωνούνται εγκαίρως από τα προαναφερθέντα Συμβαλλόμενα Μέρη.

Ο Ανάδοχος θα παρουσιάζει αναφορές για κάθε PMR και θα υποβάλλει ένα (1) αντίγραφο τέτοιας αναφοράς στον Αγοραστή εντός ενός (1) μηνός μετά την ολοκλήρωση της αντίστοιχης PMR. Οι PMR αναφορές θα υπογράφονται από τα Συμβαλλόμενα Μέρη.

7. Το προσωπικό που ορίζεται από τον Αγοραστή κατά την ανωτέρω παράγραφο 1 είναι υποχρεωμένο να υπακούει σε όλους τους κανονισμούς προστασίας και ασφαλείας κατά τη διάρκεια της παραμονής του στις εγκαταστάσεις του Αναδόχου και του Κυρίου Υποκατασκευαστή.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο Β – ΣΥΜΒΑΣΗ 012Β/00 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	Σελίδα Κεφαλαίου 110 από 114
----------------------	---	------------------------------

ΑΡΘΡΟ 35

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1. Οι σχέσεις μεταξύ του Αγοραστή και του Αναδόχου και οι πράξεις τους κατά τη διάρκεια ολόκληρης της εκτελέσεως της παρούσης θα διέπονται από πνεύμα καλής πίστης και αρμονικής συνεργασίας.
2. Οι όροι και οι προϋποθέσεις της παρούσης Συμβάσεως και των Παραρτημάτων της, αποτελούν την συνολική συμφωνία μεταξύ του Αγοραστή και του Αναδόχου. Αυτά υπερισχύουν οποιασδήποτε και όλων των προηγούμενων επικοινωνιών ή δεσμεύσεων, προφορικών ή γραπτών, μεταξύ του Αγοραστή και του Αναδόχου.
3. Η συνολική ευθύνη του Αναδόχου προερχόμενη από και σε σχέση με την Σύμβαση θα περιορίζεται σε ένα ποσό ίσο με το έντεκα τοις εκατό (11%) επί του αθροίσματος των τιμών για τα Υποβρύχια σύμφωνα με το Άρθρο 5, παράγραφοι 3.1, 3.2, 3.3 και 3.4. Σε καμία περίπτωση δεν θα ευθύνεται ο Ανάδοχος για αποθετικές, άμεσες ή έμμεσες ζημιές.
4. Οι εγγυήσεις, υποχρεώσεις και ευθύνες που αναφέρονται ρητά στην Σύμβαση αυτή, είναι αποκλειστικές και αποτελούν τη μοναδική ευθύνη του Αναδόχου και του Αγοραστή, σύμφωνα με αυτήν την Σύμβαση και σε καμία περίπτωση, ο Ανάδοχος ή ο Αγοραστής δεν έχουν καμία υποχρέωση ή ευθύνη για αποθετικές άμεσες και έμμεσες, ζημιές, εκτός εάν τούτο προβλέπεται ρητά στην Σύμβαση αυτή.
5. Ο Αγοραστής και ο Ανάδοχος συμφωνούν περαιτέρω ότι οι όροι της παρούσης Συμβάσεως δύνανται να τροποποιηθούν μόνον κατόπιν αμοιβαίας γραπτής συμφωνίας των Συμβαλλομένων Μερών, υπογεγραμμένης από τους εξουσιοδοτημένους εκπροσώπους των.
6. Διαγραφές, τροποποιήσεις ή αλλαγές στην παρούσα Σύμβαση θα γίνονται με γραπτά κείμενα, που θα ονομάζονται ρητώς «ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ» (AMENDMENT), θα φέρουν ημερομηνία και θα είναι υπογεγραμμένα και από τα δύο Συμβαλλόμενα Μέρη, εκτός εάν περιλαμβάνονται στο κείμενο αυτής της Συμβάσεως και ονομάζονται «ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΡΟΑΙΡΕΣΗΣ» (OPTIONS). Κάθε μία από αυτές τις

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο Β – ΣΥΜΒΑΣΗ 012Β/00 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	Σελίδα Κεφαλαίου ΙΙΙ από ΙΙΙ
----------------------	---	------------------------------

«ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ» (AMENDMENTS) θα αριθμείται διαδοχικά αρχίζοντας από το νούμερο ένα (1).

7. Σε περίπτωση διαφοράς ή ασυμφωνίας μεταξύ των Άρθρων της παρούσης Συμβάσεως, των Παραρτημάτων και των Προδιαγραφών και/ή των σχεδίων και των άλλων τεχνικών εγγράφων, η σειρά προτεραιότητας που θα υπερισχύσει σε κάθε διαφορά ή ασυμφωνία θα είναι:

Πρώτον	Τα Άρθρα αυτής της Συμβάσεως
Δεύτερον	Το Παράρτημα Β
Τρίτον	Τα λοιπά Παραρτήματα
Τέταρτον	Οι προδιαγραφές
Πέμπτον	Τα σχέδια
Έκτον	Όλα τα υπόλοιπα τεχνικά έγγραφα,

λαμβανομένου υπόψη ότι οι πιο ειδικοί και λεπτομερείς όροι και κανόνες θα υπερισχύσουν των γενικών περιγραφών που καλύπτουν το ίδιο θέμα.

8. Η παρούσα Σύμβαση περιλαμβάνει το κύριο σώμα εκ 35 Άρθρων, και τα ακόλουθα Παραρτήματα, τα οποία μονογράφονται δεόντως από τα Συμβαλλόμενα Μέρη και προσαρτώνται στο κύριο σώμα, συνιστώντας ένα ενιαίο και αναπόσπαστο κείμενο:

Παράρτημα	A	Τεχνικές Προδιαγραφές
Παράρτημα	B	Επιδόσεις Υποβρυχίων
Παράρτημα	C	Υλικά Αγοραστή – Πληροφορίες Αγοραστή (GFM/GFI)
Παράρτημα	D	Συμβατικά Γεγονότα Προόδου Εργασιών
Παράρτημα	E	Ποινικές Ρήτρες Επιδόσεων Ακριβείας Αισθητήρων Υποβρυχίου
Παράρτημα	F	Κατάλογος Εταιρικών Εγγυήσεων που θα επιστραφούν και θα ακυρωθούν

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο Β – ΣΥΜΒΑΣΗ 012B/00 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	Σελίδα Κεφαλαίου 112 από 114
----------------------	---	------------------------------

Παράρτημα	G	Υπόδειγμα Πιστοποιητικού Μεταβίβασης Κυριότητας
Παράρτημα	H	Δεν χρησιμοποιείται
Παράρτημα	I	Υπόδειγμα Εγγυητικής Επιστολής Καλής Εκτελέσεως
Παράρτημα	J	Υπόδειγμα Αποδεικτικού Ασφαλιστικής Κάλυψης
Παράρτημα	K	Κατάσταση Κυρίων Υποκατασκευαστών
Παράρτημα	L	Δεν χρησιμοποιείται
Παράρτημα	M	Διαβάθμιση Ασφάλειας
Παράρτημα	N	Προσθήκη 1 :Υπόδειγμα Πρωτοκόλλου Παραδόσεως και Αποδοχής του Υποβρυχίου 1 Προσθήκη 2 : Υπόδειγμα Πρωτοκόλλου Παραδόσεως και Αποδοχής των Υποβρυχίων 2, 3 και 4
Παράρτημα	O	Διαδικασία Εγγυήσεως
Παράρτημα	P	Αντικείμενα ILS
Παράρτημα	Q	Δεν χρησιμοποιείται
Παράρτημα	R	Επιστολή της 22 Οκτωβρίου 2008 της BWB
Παράρτημα	S	Υπόδειγμα Πιστοποιητικού Τελικού Χρήστη (End User)
Παράρτημα	T	Δεν χρησιμοποιείται
Παράρτημα	U	Δεν χρησιμοποιείται
Παράρτημα	V	Δεν χρησιμοποιείται
Παράρτημα	W	Δεν χρησιμοποιείται

9. Όποιος όρος της παρούσης είναι μη σύννομος ή μη εφαρμόσιμος θα θεωρείται ως μη ισχυρός χωρίς να επηρεάζει τους άλλους όρους αυτής της Συμβάσεως. Στην περίπτωση αυτή τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα συναντηθούν χωρίς καθυστέρηση για να συζητήσουν και να προσπαθήσουν να βρουν την απαραίτητη λύση στην κατάσταση,

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο Β – ΣΥΜΒΑΣΗ 012B/00 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	Σελίδα Κεφαλαίου 113 από 114
----------------------	---	------------------------------

ώστε να συμφωνήσουν όσο το δυνατόν συντομότερα, σε μία διατύπωση η οποία θα ανταποκρίνεται όσον το δυνατόν καλύτερα στο σκοπό του αρχικού όρου.

10. Τα ακόλουθα άρθρα της Συμβάσεως αυτής θα ισχύουν και μετά την λύση για οποιοδήποτε λόγο ή και την ολοκλήρωση αυτής της Συμβάσεως: Τα Άρθρα 17 (Εγγύηση), 19 παράγραφος 10 (ILS), 22 (Τροποποιήσεις), 28 (Διαιτησία), 30 (Ασφάλεια και Μυστικότητα) και 31 (Διπλώματα Ευρεσιτεχνίας).

11. Ο Αγοραστής θα δώσει ένα Πιστοποιητικό Τελικού Χρήστη (End User Certificate) στον τύπο του Παραρτήματος S υπογεγραμμένο από τις αρμόδιες αρχές μετά την υπογραφή αυτής της Συμβάσεως.

12. Τα Παραρτήματα που αναφέρονται ανωτέρω και αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της παρούσης Συμβάσεως έχουν συμφωνηθεί και μονογραφηθεί από τα Συμβαλλόμενα Μέρη στην Ελληνική ή Αγγλική γλώσσα κάτω από τις ίδιες συνθήκες.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο Β – ΣΥΜΒΑΣΗ 012Β/00 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	Σελίδα Κεφαλαίου 114 από 114
----------------------	---	------------------------------

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β ΣΥΜΒΑΣΗ 012B/00

Παράρτημα Β

Προσθήκη 2

Εκτελεστική Συμφωνία	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ	Παράρτημα Β, Προσθήκη 2 του Κεφαλαίου Β
----------------------	-------------	--

Ο Αγοραστής δικαιούται κατά την ελεύθερη κρίση του, αναλαμβάνοντας και τη δαπάνη, να διενεργήσει πρόσθετες ακουστικές δοκιμές αναφοράς στο Υποβρύχιο 1 (Παπανικολής), σύμφωνα με όσα προβλέπουν οι προδιαγραφές των Δοκιμών Αποδοχής (SAT) για Ακουστικούς Ελέγχους (Ακουστική Υπογραφή – Θόρυβος με μορφή παλμών μικρής διάρκειας) χρησιμοποιώντας ακριβώς τις ίδιες παραμέτρους, φάσμα ακουστικών ελέγχων και μεθόδους που είχαν εφαρμοστεί για την διεξαγωγή των ίδιων Δοκιμών Αποδοχής (SAT) για Ακουστικούς Ελέγχους (Ακουστική Υπογραφή – Θόρυβος με μορφή παλμών μικρής διάρκειας) στο Υποβρύχιο 1 (Παπανικολής). Αυτές οι πρόσθετες δοκιμές αναφοράς του Υποβρυχίου 1 θα διενεργηθούν άπαξ στην Μεσόγειο Θάλασσα με τη συμμετοχή του Αναδόχου και του Κυρίου Υποκατασκευαστή και οι τιμές που θα καταγραφούν για το Υποβρύχιο 1 θα αποθηκευθούν και θα αποτελέσουν ακουστικές μετρήσεις αναφοράς (στο εξής οι «Ακουστικές Μετρήσεις Αναφοράς») για πιθανή μελλοντική χρήση, σύμφωνα με όσα προβλέπονται στην επόμενη παράγραφο. Σε περίπτωση που τα Συμβαλλόμενα Μέρη δεν μπορούν να συμφωνήσουν στις τιμές που θα προκύψουν ως αποτέλεσμα των ανωτέρω δοκιμών, τότε θα εφαρμόζεται το άρθρο 28 και το ζήτημα θα παραπέμπεται σε διαιτησία.

Σε περίπτωση που, για οποιοδήποτε εκ των Υποβρυχίων 2 έως 4, μία ή περισσότερες τιμές του πρωτοκόλλου Δοκιμών Αποδοχής (SAT) που καταγράφηκαν κατά τη διενέργεια των συμβατικά προβλεπόμενων Δοκιμών Αποδοχής για Ακουστικούς Ελέγχους (Ακουστική Υπογραφή – Θόρυβος με μορφή παλμών μικρής διάρκειας) τυγχάνουν χειρότερες από τις αντίστοιχες τιμές επιδόσεων αναφοράς που καθορίζονται στο Παράρτημα Β και ταυτόχρονα τυγχάνουν χειρότερες και από τις αντίστοιχες Ακουστικές Μετρήσεις Αναφοράς, τότε θα υπερισχύουν οι Ακουστικές Μετρήσεις Αναφοράς, οι οποίες πλέον θα αποτελούν τη βάση αναφοράς για τον υπολογισμό των ποινικών ρητρών. Στην περίπτωση αυτή, η απόκλιση των τιμών του πρωτοκόλλου Δοκιμών Αποδοχής από εκείνες των Ακουστικών Μετρήσεων Αναφοράς θα υπολογίζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα:

A. Ακουστική Υπογραφή

Στην περίπτωση όπου, η μέση εκπεμπόμενη στάθμη θορύβου ευρείας ζώνης (Broad Band), σύμφωνα με την Τεχνική Προδιαγραφή, Building Group 0026.3 Figures 1 and 2, που μετρήθηκε και υπολογίστηκε όπως περιγράφεται στο Building Group 0459.2.1 δεν έχει επιτευχθεί και υπάρχει υπέρβαση των ορίων της αντίστοιχης καμπύλης αποκρίσεως, ως κατωτέρω:

Για Αθόρυβο Πλου (4 κόμβοι) σύμφωνα με το PBS0, BGr 0026.3 (Συστοιχία/FC)

μεγαλύτερη από 2 dB έως 4 dB: 0,5 %

μεγαλύτερη από 4 dB έως 6 dB: 1,0 %

Για Συνθήκες Περιπολίας (6 κόμβοι) σύμφωνα με PBS0, BGr 0026.3

μεγαλύτερη από 2 dB έως 4 dB: 0,5 %

μεγαλύτερη από 4 dB έως 6 dB: 1,0 %

Για Χρησιμοποίηση Αναπνευστήρα (4 κόμβοι) σύμφωνα με PBS0, BGr 0026.3

μεγαλύτερη από 2 dB έως 4 dB: 0,5 %

μεγαλύτερη από 4 dB έως 6 dB: 1,0 %

Εκτελεστική Συμφωνία	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ	Παράρτημα Β, Προσθήκη 2 του Κεφαλαίου Β Σελίδα 1 από 2
----------------------	-------------	---

Τα ποσά δεν είναι αθροιστικά, εντούτοις κάθε μία από τις τρεις καταστάσεις πλου, όπως αναφέρονται στο Building Group 0026.3 θα λαμβάνεται υπόψη ξεχωριστά.

Σε περίπτωση όπου, η τιμή του εκπεμπομένου θορύβου στενού φάσματος (Narrow Band), σύμφωνα με την τεχνική προδιαγραφή, Building Group 0026.03 που μετρήθηκε και υπολογίστηκε όπως περιγράφεται στο Building Group 0459.2.1 είναι μεγαλύτερη ως κατωτέρω:

Περισσότερους από έναν και έως τέσσερις παλμούς (spikes), με στάθμη περισσότερα από 5 dB και έως 10 dB, πέραν του ορίου της καμπύλης, ή εναλλακτικά περισσότερους από δύο έως και οκτώ παλμούς, με στάθμη περισσότερα από 2 dB και έως 5 dB, πέραν του ορίου της καμπύλης: 0,2%

Περισσότερους από τέσσερις έως και οκτώ παλμούς, με στάθμη περισσότερα από 5 dB έως και 10 dB, πέραν του ορίου της καμπύλης, ή εναλλακτικά περισσότερους από έξι έως και δεκατέσσερις παλμούς, με στάθμη περισσότερα από 2 dB έως και 5 dB, πέραν του ορίου της καμπύλης: 0,5%

Τα μεγέθη δεν είναι αθροιστικά, εντούτοις κάθε μία από τις τρεις συνθήκες πλου, όπως αναφέρονται στο Building Group 0026.3, θα λαμβάνεται υπόψη ξεχωριστά.

Για τον υπολογισμό των Ποινικών Ρητρών σύμφωνα με τον παρόντα όρο, σε περίπτωση συνδυασμένων παλμών διαφορετικής στάθμης, θα ισχύουν τα ακόλουθα:

Ένας παλμός άνω των 5 dB, αλλά όχι άνω των 10 dB θα αναλογεί σε δύο παλμούς άνω των 2 dB, αλλά όχι άνω των 5 dB.

Β. Θόρυβος με μορφή παλμών μικρής διάρκειας.

Περισσότερους από έναν έως και τρεις παλμούς, με στάθμη περισσότερα από 5 dB έως και 10 dB, πέραν του ορίου της καμπύλης, ή εναλλακτικά αριθμητικός μέσος όρος περισσότερα από 2 dB και έως 5 dB, πέραν του ορίου της καμπύλης: 0,50%

Περισσότερους από τρεις έως και έξι παλμούς, με στάθμη περισσότερα από 5 dB και έως 10 dB, πέραν του ορίου της καμπύλης, ή εναλλακτικά αριθμητικός μέσος όρος περισσότερα από 5 dB έως 8 dB, πέραν του ορίου της καμπύλης: 1,00%

Τα ανωτέρω ποσά Ποινικών Ρητρών δεν είναι αθροιστικά.

Οι παράγραφοι 2.15 και 2.17 του Άρθρου 25 θα λογίζονται ως τροποποιηθείσες με το παραπάνω περιεχόμενο, σε σχέση με το αντίστοιχο Υποβρύχιο 2, 3 ή 4 που βρίσκεται υπό δοκιμή. Διευκρινίζεται ότι, σύμφωνα με όσα ορίζει το Άρθρο 35 παρ. 7 της Σύμβασης αυτής, η παρούσα ρήτρα αποτελεί ειδικό όρο και κατισχύει κάθε άλλης αντίθετης συμβατικής ρύθμισης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ C

ΣΥΜΒΑΣΗ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 021B/02

Για τον Εκσυγχρονισμό Μέσης Ζωής και την Γενική Επισκευή ενός Υποβρυχίου κλάσεως Ποσειδών και την κατασκευή δύο νέων Υποβρυγίων τύπου 214, για τις ανάγκες του Πολεμικού Ναυτικού.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 1 από 15
----------------------	--	---------------------------

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

Λαμβαν Το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας, Αθήνα,
ομένου Ελλάδα (εφεξής καλούμενο «ο Αγοραστής»), επιθυμεί να εκσυγχρονίσει
υπόψη και να επισκευάσει ένα Υποβρύχιο του ΠΝ τύπου 209 κλάσεως Ποσειδών
ότι (εφεξής καλούμενο Υποβρύχιο 1) και να προμηθευθεί δύο νέα υποβρύχια
 τύπου 214 (εφεξής καλούμενα Υποβρύχια 2 και 3) με τα παρελκόμενά τους
 καθώς και την παροχή των σχετικών υπηρεσιών, (εφεξής καλούμενα
 συνολικά «το Πρόγραμμα»).

Λαμβαν Τα Ελληνικά Ναυπηγεία Α.Ε. στο Σκαρμαγκά, Ελλάδα, εφεξής
ουμένου καλούμενα «ο Ανάδοχος», αποδέχονται τη συνολική διαχείριση και
υπόψη εκτέλεση του Προγράμματος.
ότι,

Λαμβαν Αμφότερες, οι εταιρίες Ferrostaal AG στο Έσσεν Γερμανίας και
ομένου Howaldswerke Deutsche Werft GmbH, στο Κίελο Γερμανίας, για το
υπόψη χρονικό διάστημα μέχρι την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της
ότι, Εκτελεστικής Συμφωνίας, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 της παρούσας, και
 μόνο η εταιρεία Howaldswerke Deutsche Werft GmbH, στο Κίελο
 Γερμανίας για το χρονικό διάστημα μετά την Ημερομηνία Ενεργοποίησης
 της Εκτελεστικής Συμφωνίας (εφεξής καλούμενες «ο Κύριος
 Υποκατασκευαστής»), σύμφωνα και υπό τους όρους της σχετικής
 σύμβασης με τον Ανάδοχο, θα χορηγήσει την άδεια, θα προμηθεύσει
 ορισμένα υλικά και όλη την απαιτούμενη τεχνογνωσία και υπηρεσίες στον
 Ανάδοχο, ώστε ο Ανάδοχος να εκσυγχρονίσει, επισκευάσει, κατασκευάσει,
 δοκιμάσει και παραδώσει στον Αγοραστή τα Υποβρύχια.

Λαμβαν Με την υπ αριθ' Φ.604.3/217.110/Σ.705/30 Μαί. 02 / ΥΠΕΘΑ / ΓΔΕ /ΔΠΕ
ομένου / ΤΝΕ, κατακυρώθηκε η ανάθεση στον Ανάδοχο της προμήθειας των ειδών
υπόψη που αναφέρονται στο Άρθρο 2 αυτής της Σύμβασης.
ότι

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 2 από 15
----------------------	--	---------------------------

Λαμβανόμενου υπόψη ότι Για την υλοποίηση του Προγράμματος και όλων των παραπάνω, ο Αγοραστής και ο Ανάδοχος συνήψαν και υπέγραψαν αρχικά στις 31 Μαΐου 2002 την παρούσα σύμβαση (καλούμενη εφεξής η «Σύμβαση»), η οποία στη συνέχεια τροποποιήθηκε κατά το Άρθρο 22 της παρούσας με τις υπ' αριθμ. 1, 2, 3, 4 και 5 Τροποποιήσεις.

Λαμβανόμενου υπόψη ότι Η σχέση μεταξύ του Αγοραστή και του Αναδόχου αναφορικά με την εκτέλεση του Προγράμματος από την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Εκτελεστικής Συμφωνίας (EDCA) θα διέπεται αποκλειστικά από τους κάτωθι όρους που περιέχονται στο παρόν και υπερισχύουν και αντικαθιστούν όλες και οιοσδήποτε προηγούμενες συμφωνίες ή τροποποιήσεις, καθώς και όλες και οιοσδήποτε επιστολές, μνημόνια ή άλλα έγγραφα οποιουδήποτε τύπου ή είδους που συνήφθησαν, υπεγράφησαν ή τέθηκαν σε ισχύ πριν την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Εκτελεστικής Συμφωνίας (EDCA).

Κατόπιν αυτών,

Ο Αγοραστής και ο Ανάδοχος, συμφωνούν ως ακολούθως :

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 3 από 15
----------------------	--	---------------------------

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Άρθρο	1	Ορισμοί
Άρθρο	2	Αντικείμενο της Σύμβασης
Άρθρο	3	Υποχρεώσεις Ανάδοχου
Άρθρο	4	Προδιαγραφές, Κανόνες και Κανονισμοί
Άρθρο	5	Συμβατική Τιμή, Τιμή για Επιπλέον Υλικά
Άρθρο	6	Τρόπος και Μέθοδος Πληρωμής
Άρθρο	7	Εγγυήσεις
Άρθρο	8	Επισκευή του Υποβρυχίου 1
Άρθρο	9	Ασφάλιση
Άρθρο	10	Δίκαιο της Σύμβασης
Άρθρο	11	Υλικά για τον Εκσυγχρονισμό, την Επισκευή και την Κατασκευή των Υποβρυχίων
Άρθρο	12	Δικαίωμα Εκχώρησης – Υπεργολαβίες
Άρθρο	13	Διασφάλιση Ποιότητας
Άρθρο	14	Δοκιμές και Έλεγχοι Αποδοχής
Άρθρο	15	Επιδόσεις Υποβρυχίων
Άρθρο	16	Διαδικασίες Παράδοσης και Αποδοχής
Άρθρο	17	Εγγύηση
Άρθρο	18	Εκπαίδευση
Άρθρο	19	Διοικητική Μέριμνα
Άρθρο	20	Ελληνική Προστιθέμενη Αξία (ΕΠΑ)
Άρθρο	21	Υλικά και Πληροφορίες Αγοραστή
Άρθρο	22	Τροποποιήσεις
Άρθρο	23	Ανωτέρα Βία
Άρθρο	24	Χρόνος και Τόπος Παράδοσης
Άρθρο	25	Ποινικές Ρήτρες
Άρθρο	26	Διαφάνεια και Έλεγχος
Άρθρο	27	Καταγγελία της Σύμβασης
Άρθρο	28	Διαιτησία
Άρθρο	29	Αλληλογραφία και Γλώσσα της Σύμβασης
Άρθρο	30	Ασφάλεια και Μυστικότητα
Άρθρο	31	Εκπροσώπηση Ευρεσιτεχνίας – Αποζημίωση Ευρεσιτεχνίας – Άδεια
Άρθρο	32	Ενεργοποίηση
Άρθρο	33	Δεν χρησιμοποιείται
Άρθρο	34	Διαχείριση Προγράμματος
Άρθρο	35	Τελικές Διατάξεις

ΑΡΘΡΟ 1

ΟΡΙΣΜΟΙ

Αγοραστής

Έχει την έννοια που ορίζεται στο Προοίμιο.

Αδεια

Είναι η συμφωνία κατά την οποία, ο Χορηγός Αδείας παρέχει στον Κάτοχο της Αδείας το δικαίωμα να εκσυγχρονίσει και να επισκευάσει ένα (1) Υποβρύχιο τύπου 209 κλάσης Ποσειδών και να κατασκευάσει δύο (2) νέα Υποβρύχια τύπου 214 στην Ελλάδα, για αποκλειστική χρήση του Ελληνικού Πολεμικού Ναυτικού, όπως ορίζεται στο Άρθρο 31 αυτής της Σύμβασης.

Αναερόβια Πρόωση
(AIP)

Είναι η πρόωση, η οποία επιτρέπει την μη διακοπτόμενη και εκτεταμένη λειτουργία εν καταδύσει των Υποβρυχίων, υπό δεδομένες συνθήκες και για δεδομένη χρονική περίοδο, χωρίς απαίτηση χρησιμοποίησης αναπνευστήρα με χρήση συστήματος Fuel Cell.

BWB

Είναι η Γερμανική Κυβέρνηση / Υπουργείο Άμυνας / Υπηρεσία Προμηθειών, η οποία, με διμερείς συμφωνίες, θα βοηθήσει τον Αγοραστή στην υλοποίηση της Σύμβασης.

Συνολικό Βασικό
Συμβατικό Τίμημα

Είναι το ποσό, το οποίο ορίζεται στο Άρθρο 5 παράγραφος 2 αυτής της Σύμβασης, υποκείμενο σε αυξήσεις ή μειώσεις, όπως μπορεί να συμφωνηθούν με βάση τις διατάξεις της Σύμβασης.

Δεδομένα

Είναι οι τεχνικές πληροφορίες οι οποίες θα δοθούν προς χρήση, στον Ανάδοχο για τον εκσυγχρονισμό, την επισκευή και κατασκευή των Υποβρυχίων και οι οποίες μπορεί να περιλαμβάνονται σε κείμενα, σχέδια, εικονογραφημένες εκτυπώσεις και άλλες γραφικές αναπαραστάσεις, εγγραφές μαγνητικής ταινίας, αναπαραγωγές Ηλεκτρονικού

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 5 από 15
----------------------	--	---------------------------

	Υπολογιστή ή όπως διατηρούνται στη μνήμη του Ηλεκτρονικού Υπολογιστή.
Δοκιμές Αποδοχής εν Πλω ή SATs	Είναι οι δοκιμές που θα διενεργηθούν μετά την ολοκλήρωση και τον εξοπλισμό των Υποβρυχίων 2 και 3 σύμφωνα με το Άρθρο 14 αυτής της Σύμβασης.
Εγχειρίδια	Είναι οι τεχνικές πληροφορίες οι οποίες παρέχονται για χρήση του Αγοραστή, για την λειτουργία και συντήρηση των Υποβρυχίων, όπως προδιαγράφονται στη Προσθήκη 1 και στην Προσθήκη 3 του Παραρτήματος Α της Σύμβασης (BGr 0760).
Ειδικοί	Είναι το προσωπικό παροχής υπηρεσιών του Κύριου Υποκατασκευαστή ή υποκατασκευαστών αυτού το οποίο δεν καλύπτεται από την Συμβουλευτική Ομάδα.
Εκπρόσωποι Διασφάλισης Ποιότητας (QAR)	Είναι οι εκπρόσωποι Διασφάλισης Ποιότητας του Αγοραστή.
Επιθεωρητές	Είναι οι εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι του Αγοραστή, οι οποίοι, στις εγκαταστάσεις του Ανάδοχου θα αποτελούν το Ελληνικό Ναυτικό Κλιμάκιο Σκαρμαγκά (HNDS).
Επόπτες	Είναι οι εκπρόσωποι του Ανάδοχου οι οποίοι, επιβλέπουν και επιθεωρούν την πλήρη εκτέλεση αυτής της Σύμβασης.
Εργάσιμη Ημέρα	Είναι οποιαδήποτε ημέρα της εβδομάδας, εκτός Σαββάτου και Κυριακής, μη συμπεριλαμβανόμενων των επίσημων αργιών στην Ελλάδα.
Ημέρα	Είναι οποιαδήποτε ημέρα της εβδομάδας.
Ημερομηνία Ενεργοποίησης της	Είναι η ημερομηνία αρχικής ενεργοποίησης της Σύμβασης.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 6 από 15
----------------------	--	---------------------------

Σύμβασης (EDC)	όπως καθορίζεται στο Άρθρο 32 Παράγραφος 1.
Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Εκτελεστικής Συμφωνίας (ΗΕΕΣ ή EDCA)	Είναι η ημερομηνία κατά την οποία η Εκτελεστική Συμφωνία, αναπόσπαστο μέρος της οποίας είναι η Σύμβαση, θα καταστεί ενεργή, όπως ορίζεται στον όρο 7 του Κεφαλαίου F αυτής.
Κατασκευαστικά Εγχειρίδια	Κατασκευαστικά σχέδια, λίστες υλικών κλπ. όλα όσα περιγράφονται στη Προσθήκη 1 (Task Group No. 0121) και Προσθήκη 3 του Παραρτήματος Α της Σύμβασης αναφορικά με τον εκσυγχρονισμό και κατασκευή αντίστοιχα των Υποβρυχίων και τα οποία θα αποτελούν μέρος των Δεδομένων.
Κάτοχος Αδείας	Είναι ο συμβαλλόμενος στον οποίο χορηγείται η Άδεια, δηλαδή ο Ανάδοχος.
Σύμβαση	Είναι οι Γενικοί Όροι, όπως περιγράφονται στα Άρθρα 1 έως 35 της Σύμβασης, με τα Παραρτήματα Α έως W της παρούσας, τα οποία όλα μαζί συνιστούν μια ολοκληρωμένη και ενιαία ενότητα στην οποία, τυχόν τροποποιήσεις ή προσθήκες δύναται να συμπεριλαμβάνονται μετά από συμφωνία των Συμβαλλόμενων και σύμφωνα με τους όρους και τις απαιτήσεις αυτών των Γενικών Όρων.
Ανάδοχος	Έχει την έννοια που ορίζεται στο Προοίμιο.
Κύριος Υποκατασκευαστής	Έχει την έννοια που ορίζεται στο Προοίμιο.
Λογισμικό (Software)	Είναι τα στοιχεία, τα οποία δεν περιλαμβάνονται στο Υλικό (Hardware) και περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τα χρησιμοποιούμενα προγράμματα υπολογιστών, γλώσσες

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου Γ από 15
----------------------	--	---------------------------

	προγραμματισμού και βάσεις δεδομένων.
Οπλικό Σύστημα	Είναι το πλήρες ολοκληρωμένο σύστημα, το οποίο επιτελεί τις λειτουργίες των εντοπιστικών μέσων, της διοικήσεως και ελέγχου, της διευθύνσεως βολής, του ηλεκτρονικού πολέμου, των επικοινωνιών, της ναυσιπλοΐας και του ελέγχου των λειτουργιών των όπλων.
Πληροφορίες του Αγοραστή (GFI)	Είναι οι πληροφορίες (που περιγράφονται λεπτομερώς στα Παράρτηματα C και C1 αυτής της Σύμβασης), οι οποίες θα παραδοθούν από τον Αγοραστή, σύμφωνα με την Σύμβαση.
Πρόγραμμα	Είναι το σύνολο των δραστηριοτήτων και υποχρεώσεων για τον εκσυγχρονισμό, την επισκευή και κατασκευή των Υποβρυχίων, όπως προδιαγράφεται λεπτομερώς σε αυτήν την Σύμβαση.
Συμβαλλόμενα Μέρη	Είναι και ο Αγοραστής και ο Ανάδοχος
Συμβαλλόμενο Μέρος	Είναι είτε ο Αγοραστής, είτε ο Ανάδοχος
Σύνολο Υλικών	Είναι το Υλικό και το Λογισμικό, συμπεριλαμβανομένων και των Δεδομένων που θα παραδοθούν, τα οποία απαιτούνται για τον εκσυγχρονισμό και την κατασκευή των Υποβρυχίων στις εγκαταστάσεις του Ανάδοχου.
Τεχνική Προδιαγραφή	Είναι η Τεχνική Προδιαγραφή σύμφωνα με το Παράρτημα Α αυτής της Σύμβασης και συμπεριλαμβάνει στην Προσθήκη 1 την Προδιαγραφή Εκσυγχρονισμού, στην Προσθήκη 2 την Προδιαγραφή της Γενικής Επισκευής (προκαταρκτική) σε συνδυασμό και με το Παράρτημα T (πρόσθετες εργασίες επισκευής για το Υποβρύχιο 1) και στην Προσθήκη 3 την Προδιαγραφή Κατασκευής.
Τεχνογνωσία	Είναι η τεκμηριωμένη γνώση και οι πληροφορίες τεχνικής

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 8 από 15
----------------------	--	---------------------------

φύσεως, οι οποίες επιτρέπουν στον Κάτοχο Αδείας την πλήρη χρήση των Δεδομένων.

**Υλικά του Αγοραστή
(GFE)**

Είναι τα υλικά, το λογισμικό και τα σχετικά εγχειρίδια (που περιγράφονται λεπτομερώς στα Παραρτήματα C και C1 αυτής της Σύμβασης), τα οποία θα παραδοθούν από τον Αγοραστή σύμφωνα με την Σύμβαση.

Υλικό (Hardware)

Είναι το σύνολο των ναυπηγικών στοιχείων και του μηχανολογικού, ηλεκτρολογικού, ηλεκτρονικού εξοπλισμού, ο οποίος έχει σχεδιαστεί για να εκτελεί συγκεκριμένες τεχνικές ή επιχειρησιακές λειτουργίες.

Υποβρύχια

Είναι τα Υποβρύχια 1, 2 και 3.

Υποβρύχιο

Είναι οποιοδήποτε από τα Υποβρύχια

Υποβρύχιο 1

Είναι ένα (1) υποβρύχιο τύπου 209 κλάσεως Ποσειδών το οποίο πρόκειται να εκσυγχρονισθεί και επισκευασθεί σύμφωνα με το Άρθρο 2 και όπως ορίζεται στο Παράρτημα Α αυτής της Σύμβασης.

Υποβρύχια 2 και 3

Είναι τα δύο (2) νέα υποβρύχια, σχεδιάσεως HDW τύπου 214 και όλα τα εξαρτήματά τους, τα οποία θα κατασκευαστούν, εξοπλιστούν, ολοκληρωθούν, δοκιμαστούν και παραδοθούν στον Αγοραστή στο Σκαρμαμαγκά, σύμφωνα με τους όρους και τις διατάξεις της Συμβάσεως

Χορηγός Αδείας

Είναι ο συμβαλλόμενος ο οποίος χορηγεί την Άδεια, δηλαδή ο Κύριος Υποκατασκευαστής.

ΑΡΘΡΟ 2

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

1. Ο Ανάδοχος έχει τη γενική διαχείριση και εκτέλεση του Προγράμματος, όπως προσδιορίζεται λεπτομερώς στην Σύμβαση.
2. Ο Ανάδοχος αποδέχεται να εκσυγχρονίσει, επισκευάσει, κατασκευάσει – όπως κατά περίπτωση ισχύει - και δοκιμάσει τα Υποβρύχια και να παραδώσει τα Υποβρύχια αυτά στον Σκαρμαγκά, ενώ ο Αγοραστής παραγγέλλει τα ανωτέρω και αναλαμβάνει την υποχρέωση να αποδεχθεί την παράδοση των Υποβρυχίων αυτών, σύμφωνα με την Σύμβαση και τα Παραρτήματά της.
3. Κάθε Υποβρύχιο θα παραδοθεί όπως λεπτομερώς καθορίζεται στα Παραρτήματα Α και Β αυτής της Σύμβασης περιλαμβάνοντας:
 - 3.1 Όλο το απαραίτητο Λογισμικό, όπως ορίζεται στις συνημμένες Προσθήκες 1 και 3 του Παραρτήματος Α.
 - 3.2 Την εκπαίδευση σύμφωνα με το Άρθρο 18 αυτής της Σύμβασης.
 - 3.3 Τα Εγχειρίδια των νέων και τροποποιημένων συσκευών σύμφωνα με το Άρθρο 19 αυτής της Σύμβασης.
 - 3.4 Αμοιβά υλικά φόρτου πλοίου σύμφωνα με το Άρθρο 19 αυτής της Σύμβασης.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 10 από 15
----------------------	--	----------------------------

ΑΡΘΡΟ 3**ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΑΝΑΔΟΧΟΥ**

Σύμφωνα με τους όρους του Άρθρου 2 της Σύμβασης, ο Ανάδοχος αποδέχεται την συνολική ευθύνη:

- της διαχείρισης και της ορθής εκτέλεσης του Προγράμματος.
- να εκσυγχρονίσει, επισκευάσει, κατασκευάσει – όπως κατά περίπτωση ισχύει -, δοκιμάσει και παραδώσει τα Υποβρύχια συμπεριλαμβανομένης και της σχεδίασης στα πεδία της τεχνικής και λειτουργικής ολοκλήρωσης των νέων ή τροποποιημένων συσκευών στα Υποβρύχια.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου II από 15
----------------------	--	----------------------------

ΑΡΘΡΟ 4

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ, ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

1. Ο Ανάδοχος θα προβεί στην εκτέλεση του αντικειμένου της Σύμβασης κατά το Άρθρο 2 , σύμφωνα με τις προδιαγραφές, τους κανόνες και τους κανονισμούς, που αναφέρονται ακολούθως:

1.1 Τεχνική Προδιαγραφή κατά τις Προσθήκες 1 και 3 του Παραρτήματος Α αυτής της Σύμβασης.

1.2 Εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά στην Σύμβαση ή στις Προσθήκες 1 και 3 του Παραρτήματος Α, η σχεδίαση και το Σύνολο Υλικών για τον εκσυγχρονισμό και κατασκευή – όπως κατά περίπτωση ισχύει - των Υποβρυχίων θα βασίζονται στους Κατασκευαστικούς Κανόνες και Κανονισμούς του Γερμανικού Πολεμικού Ναυτικού (GN) για τον εκσυγχρονισμό και κατασκευή πολεμικών πλοίων (BV, Bauvorschrift) και στους Κανόνες του Αμυντικού Υλικού του Γερμανικού Ναυτικού (VG, Verteidigungs-GeraeteTM Normen), όπως ισχύουν το 1998, σε όποια έκταση τα ανωτέρω μπορούν να εφαρμοστούν στον εκσυγχρονισμό και κατασκευή των υποβρυχίων , καθώς επίσης σε όλες τις αλλαγές, οι οποίες θα εγκριθούν από το Γερμανικό Υπουργείο Άμυνας για τα υποβρύχια και θα περιληφθούν σε διάστημα τριών (3) μηνών μετά την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Σύμβασης, σε ξεχωριστή κατάσταση, η οποία θα αποτελέσει αναπόσπαστο μέρος της Σύμβασης και θα εφαρμοσθεί σύμφωνα με το Παράρτημα Α.

1.3 Επιπλέον, Κανονισμοί MIL ή/και κανόνες NATO (π.χ. STANAG) θα εφαρμοσθούν, ως αναφέρεται στις Προσθήκες 1 και 3 του Παραρτήματος Α αυτής της Σύμβασης.

1.4 Τα Γερμανικά Βιομηχανικά Πρότυπα (DIN), θα εφαρμοσθούν όπου δεν υπάρχουν κανονισμοί VG.

2. Ο Αγοραστής μπορεί να ζητήσει από την BWB να εξετάσει, σύμφωνα με τις διαδικασίες Διασφάλισης Ποιότητας της Σύμβασης αυτής, τη σχεδίαση των Υποβρυχίων, ως μέρος των διαδικασιών που περιλαμβάνονται στο Άρθρο 13 και ο

Ανάδοχος υποχρεούται να αποδεχθεί τα ευρήματα και αποτελέσματα της εν λόγω εξέτασης.

3. Ο Ανάδοχος θα διαθέσει χωρίς επιπλέον κόστος στον Αγοραστή τα εγχειρίδια που αναφέρονται στις παραπάνω παραγράφους 1.2, 1.3, 1.4 στην Αγγλική γλώσσα, στην έκταση που υπάρχουν στον Κύριο Υποκατασκευαστή με την προϋπόθεση ότι ο Κύριος Υποκατασκευαστής έχει την εξουσιοδότηση να πράξει ανάλογα και ότι τα εγχειρίδια δεν έχουν ήδη διατεθεί στο πλαίσιο του Προγράμματος Αρχιμήδης.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 13 από 15
----------------------	--	----------------------------

ΑΡΘΡΟ 5

ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΤΙΜΗ, ΤΙΜΗ ΓΙΑ ΕΠΙΛΕΟΝ ΥΛΙΚΑ

1. Ο Ανάδοχος θα εκπληρώσει το αντικείμενο της Σύμβασης κατά το Άρθρο 2, στις τιμές και στους όρους που περιγράφονται κατωτέρω:

2. Το Συνολικό Βασικό Συμβατικό Τίμημα της Σύμβασης ανέρχεται σε:

ΕΥΡΩ 1.383.100.000

(ολογράφως: ένα δισεκατομμύριο τριακόσια ογδόντα τρία εκατομμύρια εκατό χιλιάδες)

και είναι το άθροισμα των ποσών που μνημονεύονται στις παραγράφους 2.1, 2.2 και 2.3.

2.1 Το τίμημα για το Υποβρύχιο 1, συμπεριλαμβανομένων των αναπροσαρμογών του τιμήματος για την περίοδο μέχρι τον Σεπτέμβριο του 2009, ανέρχεται σε:

ΕΥΡΩ 383.100.000

(ολογράφως: τριακόσια ογδόντα τρία εκατομμύρια εκατό χιλιάδες)

2.2 Το σταθερό τίμημα για το Υποβρύχιο 2 ανέρχεται σε:

ΕΥΡΩ 500.000.000

(ολογράφως: πεντακόσια εκατομμύρια)

2.3 Το σταθερό τίμημα για το Υποβρύχιο 3 ανέρχεται σε:

ΕΥΡΩ 500.000.000

(ολογράφως: πεντακόσια εκατομμύρια)

3. Για τους σκοπούς των Εγγυητικών Επιστολών (συμφώνως προς το Άρθρο 7 της Σύμβασης αυτής). Ασφάλισης (συμφώνως προς το Άρθρο 9 της Σύμβασης αυτής)

Εκταλεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 14 από 15
----------------------	--	----------------------------

και επιβολής Ποινικών Ρητρών (συμφώνως προς το Άρθρο 25 της παρούσας Σύμβασης), οι τιμές κάθε Υποβρυχίου διαμορφώνονται ως εξής:

3.1 Το Υποβρύχιο 1:

ΕΥΡΩ 383.100.000

(ολογράφως: τριακόσια ογδόντα τρία εκατομμύρια εκατό χιλιάδες)

3.2 Το Υποβρύχιο 2:

ΕΥΡΩ 332.000.000

(ολογράφως: τριακόσια τριάντα δύο εκατομμύρια)

3.3 Το Υποβρύχιο 3:

ΕΥΡΩ 332.000.000

(ολογράφως: τριακόσια τριάντα δύο εκατομμύρια)

4. Το Συνολικό Βασικό Συμβατικό Τίμημα της ανωτέρω παραγράφου 2.2 του Αρθρου αυτού, περιλαμβάνει τις εργασίες επισκευής του Υποβρυχίου 1, όπως καθορίζονται στην Προσθήκη 2 του Παραρτήματος Α αυτής της Σύμβασης, τα απαιτούμενα υλικά για την εκτέλεση των εργασιών επισκευής, ως η Προσθήκη 2 του Παραρτήματος Α της Σύμβασης, τις πρόσθετες εργασίες επισκευής, ως το Παράρτημα Τ, την παροχή υπηρεσιών από συμβουλευτική ομάδα, την παροχή ειδικών του Κύριου Υποκατασκευαστή και των άλλων υποκατασκευαστών και την δοκιμή των συσκευών που θα επισκευασθούν ως η Προσθήκη 1 του Παραρτήματος Α (Bgr. 0603) αυτής της Σύμβασης,

4.1. Αναφορικά με την επισκευή του Υποβρυχίου 1 και σε σχέση με την τιμή της ανωτέρω παραγράφου 2.2.1 θα ακολουθηθεί η παρακάτω διαδικασία:

4.1.1. Τουλάχιστον έξι (6) μήνες πριν την προβλεπόμενη στη παράγραφο 5 του Αρθρου 8 αυτής της Σύμβασης, ημερομηνία έναρξης για τον Ανάδοχο των εργασιών εκσυγχρονισμού και επισκευής για το Υποβρύχιο 1, θα εκτελεσθεί επιθεώρηση αυτού του Υποβρυχίου από τον Αγοραστή και τον Ανάδοχο με την συμμετοχή

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 15 από 15
----------------------	--	----------------------------

του Κύριου Υποκατασκευαστή. Η επιθεώρηση αυτή θα εκτελεσθεί χωρίς να επηρεασθεί η επιχειρησιακή διαθεσιμότητα και επιχειρησιακή κατάσταση του Υποβρυχίου 1.

4.1.2. Κατά την διάρκεια της ως άνω επιθεώρησης ο Αγοραστής θα παρέχει κάθε απαιτούμενη βοήθεια στο προσωπικό του Ανάδοχου και του Κύριου Υποκατασκευαστή, ώστε να έχουν την δυνατότητα να εκτιμήσουν την επιχειρησιακή κατάσταση του Υποβρυχίου 1 και την απόδοση της κάθε συσκευής / συστήματος που πρόκειται να επισκευασθεί. Επιπλέον εάν θεωρηθεί αναγκαίο από τον Ανάδοχο, ο Αγοραστής θα μεριμνήσει για την εκτέλεση δοκιμών εν πλω μικρής διάρκειας.

4.1.3. Με την ολοκλήρωση της ως άνω επιθεώρησης και εντός περιόδου δύο (2) μηνών, ο Ανάδοχος θα υποβάλλει στον Αγοραστή προσφορά για τις επιπλέον επισκευαστικές εργασίες που κατά την κρίση του απαιτούνται καθώς και τυχόν επιπτώσεις στο χρονοδιάγραμμα του προγράμματος εκσυγχρονισμού και επισκευής του Υποβρυχίου 1 με την απαιτούμενη αιτιολόγηση.

4.1.4. Ο Αγοραστής υποχρεούται αφού εξετάσει την ανωτέρω προσφορά να γνωρίσει την απόφαση του στον Ανάδοχο. Αυτές οι τυχόν επισκευαστικές εργασίες, με το αναλογούν τίμημα και τις επιπτώσεις (εάν υφίστανται) θα υλοποιηθούν με μία Τροποποίηση αυτής της Σύμβασης (σύμφωνα με την παράγραφο 8 του Άρθρου 35 της παρούσας) που θα ενεργοποιηθεί τουλάχιστον ένα (1) μήνα πριν από την προβλεπόμενη, σύμφωνα με την παράγραφο 5 του Άρθρου 8 αυτής της Σύμβασης, ημερομηνία έναρξης των εργασιών εκσυγχρονισμού και επισκευής από τον Ανάδοχο για το Υποβρύχιο 1.

5. Το Συνολικό Βασικό Συμβατικό Τίμημα της Σύμβασης αυτής, ως αναφέρεται στην παράγραφο 2 ανωτέρω, δεν περιλαμβάνει ειδικά τις τιμές για τα παρακάτω αντικείμενα, τα οποία δεν θα παραδοθούν από τον Ανάδοχο σύμφωνα με αυτή την Σύμβαση:

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 16 από 16
----------------------	--	----------------------------

- Όλα τα Υλικά, Πληροφορίες του Αγοραστή καθώς και υπηρεσίες, σύμφωνα με το Άρθρο 21 αυτής της Σύμβασης και τα Παραρτήματα C και C1 αυτής της Σύμβασης,
- Πολεμικά Πλοία, (συμπεριλαμβανομένου πλοίου ασφαλείας), αεροσκάφη, ελικόπτερα και στόχους, εφ' όσον απαιτηθεί τέτοια αναγκαιότητα, για την εκτέλεση των HATs και SATs, κατά το Άρθρο 14 της παρούσας,
- Τορπίλες / βλήματα, προσομοιωτές βλημάτων (missile simulators), όλα συνοδευόμενα από αναλώσιμα για την εκτέλεση των δοκιμών και ελέγχων αποδοχής, σύμφωνα με το Άρθρο 14 της παρούσας,
- Καύσιμα, λιπαντικά και άλλα αναλώσιμα (συμπεριλαμβανομένων αερίων), τα οποία απαιτούνται για την ενεργοποίηση, τις δοκιμές και τους ελέγχους σύμφωνα με το Άρθρο 14 της παρούσας,
- Πλήρωμα Ελληνικού Πολεμικού Ναυτικού απαιτούμενο για τις Δοκιμές Αποδοχής εν Πλω των Υποβρυχίων,
- Επιπρόσθετες εργασίες επισκευής που θα διαπιστωθούν ότι χρειάζονται κατά την διάρκεια των εργασιών επισκευής του Υποβρυχίου 1 (δηλαδή πέραν των οριζομένων στην Προσθήκη 2 του Παραρτήματος Α και στο Παράρτημα Τ αυτής της Σύμβασης),
- Υλικά που θα διαπιστωθούν ότι χρειάζονται κατά την διάρκεια εκτελέσεως των εργασιών επισκευής του Υποβρυχίου 1 (δηλαδή πέραν των οριζομένων στην Προσθήκη 2 του Παραρτήματος Α αυτής της Σύμβασης),
- Απαραίτητες εργασίες προετοιμασίας του Υποβρυχίου 1, προκειμένου να εισέλθει στην δεξαμενή του Ναυπηγείου του Ανάδοχου για την έναρξη των εργασιών εκσυγχρονισμού και επισκευής από τον Ανάδοχο,
- Κάθε κόστος πιθανής χρηματοδότησης του προγράμματος.
- Δοκιμές Ακουστικών μετρήσεων εν πλω σύμφωνα με Task Group 0190 των Προσθηκών 1 και 3 του Παραρτήματος Α της παρούσας.

Τα ανωτέρω, εάν συμφωνηθεί να παρασχεθούν από τον Αγοραστή, θα δοθούν χωρίς επιβάρυνση, άλλως το σχετικό κόστος θα επιβαρύνει τον Αγοραστή.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 17 από 17
----------------------	--	----------------------------

6. Τα αντικείμενα και οι υπηρεσίες που θα παραδοθούν / παρασχεθούν στις τιμές που αναφέρονται στο παρόν Άρθρο 5, είναι ελεύθερα επιβαρύνσεων, χρεών, κατασχέσεων, υποθηκών, παρακρατήσεων και κάθε άλλου νομικού ελαττώματος και αξιώσεων τρίτων μερών, εκτός εάν διαφορετικά αναφέρεται σε αυτήν τη Σύμβαση.

7. Το Συνολικό Βασικό Συμβατικό Τίμημα σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος Άρθρου δεν περιλαμβάνει τις κρατήσεις που ανέρχονται επί του παρόντος σε 6,144% και θα προστίθενται σε όλα τα τιμολόγια που θα εκδοθούν προς τον Αγοραστή. Επιπλέον οι πληρωμές που θα γίνουν από τον Αγοραστή δεν θα υπάγονται σε κανενός είδους παρακρατήσεις φόρου εισοδήματος και ιδίως αυτές που προβλέπονται στο άρθρο 55 του Νόμου 2238/1994 όπως ισχύει επί του παρόντος.

8. Με εξαίρεση όσα προβλέπονται στην παραπάνω παράγραφο 7 του παρόντος Άρθρου 5, ο Ανάδοχος θα πληρώσει όλους τους παρόντες και μελλοντικούς φόρους, αμοιβές, χρέη, επιβαρύνσεις, κ.τ.λ. που θα επιβληθούν στην Ελλάδα, επί τη βάσει ή σε σχέση με με την παρούσα Σύμβαση.

9. Τιμή για Επιπλέον Υλικά

9.1 Επιπροσθέτως προς το Συνολικό Βασικό Συμβατικό Τίμημα που προβλέπεται στην παράγραφο 2 του παρόντος Άρθρου και συνεπεία της μεταβολής του αντικειμένου της Σύμβασης δια της αντικατάστασης των εργασιών εκσυγχρονισμού και επισκευής δύο άλλων υποβρυχίων του Πολεμικού Ναυτικού τύπου 209 με τις εργασίες κατασκευής των Υποβρυχίων 2 και 3, ο Αγοραστής θα καταβάλλει στον Ανάδοχο το ποσό των εκατό δέκα επτά εκατομμυρίων (117.000.000) Ευρώ σύμφωνα με το Άρθρο 6 της παρούσας και σε αντάλλαγμα ο Ανάδοχος θα μεταβιβάσει στον Αγοραστή κατά την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Εκτελεστικής Συμφωνίας (EDCA) την κυριότητα των υλικών που παρατίθενται στο Παράρτημα Ε της παρούσας, τα οποία είχαν παραχθεί ή προμηθευθεί πριν την EDCA για τα άλλα δύο υποβρύχια του Πολεμικού Ναυτικού τύπου 209 και δεν δύναται να χρησιμοποιηθούν λόγω της μεταβολής του αντικειμένου της Σύμβασης. Αυτά τα υλικά δεν έχουν χρησιμοποιηθεί παρά μόνο για δοκιμές.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 18 από 18
----------------------	--	----------------------------

9.2. Προς το σκοπό αυτό ο Ανάδοχος θα εκδόσει το αντίστοιχο τιμολόγιο πώλησης το οποίο θα πληρωθεί σε πέντε δόσεις σύμφωνα με τις παραγράφους 2.2.1, 2.2.2.3.1, 2.2.2.4.1, 2.2.2.5.1 και 2.2.2.6.1 αντιστοίχως του Άρθρου 6. Ρητώς επιβεβαιώνεται ότι η παράδοση των υλικών του Παραρτήματος Ε εμπίπτει στην απαλλαγή από ΦΠΑ που προβλέπεται στο άρθρο 27 παρ. 1 (α) του Ν. 2859/2000.

9.3. Η παράδοση των υλικών του Παραρτήματος Ε θα γίνει στον Αγοραστή στην κατάσταση που αυτά βρίσκονται κατά την ΕΔCA. Ουδεμία εγγύηση ή εγγυοδοσία θα δοθεί από τον Ανάδοχο, εκτός από – στο μέτρο του δυνατού - τυχόν εγγύηση προμηθευτή που είναι ακόμα σε ισχύ. Ο Ανάδοχος θα κινήσει τη διαδικασία και θα φροντίσει για την παράδοση στον Αγοραστή των εν λόγω υλικών στις εγκαταστάσεις του Ανάδοχου αρχής γενομένης τρείς (3) μήνες μετά την ΕΔCA, εκτός αν ο Αγοραστής υποδείξει εγγράφως διαφορετικά σε περίπτωση που επιθυμεί μεταγενέστερη παράδοση. Στο μεσοδιάστημα μεταξύ της μεταβίβασης της κυριότητας και της φυσικής παράδοσης στον Αγοραστή των υλικών του Παραρτήματος Ε, η κατοχή των εν λόγω υλικών θα ασκείται στο όνομα, για λογαριασμό και με αποκλειστικό κίνδυνο του Αγοραστή από οποιόδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο τα κατέχει.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 19 από 19
----------------------	--	----------------------------

ΑΡΘΡΟ 6

ΤΡΟΠΟΣ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

1. Η πληρωμή του Συνολικού Βασικού Συμβατικού Τιμήματος, κατά το Άρθρο 5 παράγραφος 2 πλέον της Τιμής για τα Επιπλέον Υλικά κατά το Άρθρο 5 παράγραφος 9 από τον Αγοραστή στον Ανάδοχο για τις χρονικές περιόδους πριν και μετά την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Εκτελεστικής Συμφωνίας (EDCA), περιγράφεται λεπτομερώς παρακάτω.

2. ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

2.1. Πληρωμές πριν την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Εκτελεστικής Συμφωνίας

2.1.1 Έναντι του πληρωτέου σύμφωνα με το άρθρο 5.2. της παρούσας Συνολικού Βασικού Συμβατικού Τιμήματος, ο Αγοραστής έχει πραγματοποιήσει μέχρι την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Εκτελεστικής Συμφωνίας (EDCA) πληρωμές ύψους:

ΕΥΡΩ 637.800.000

(ολογράφως: εξακόσια τριάντα επτά εκατομμύρια οκτακόσιες χιλιάδες – «οι προ της EDCA πληρωμές»)

2.1.2 Τα Συμβαλλόμενα Μέρη ρητώς συμφωνούν ότι πληρωμές συνολικού ποσού διακοσίων πενήντα τεσσάρων εκατομμυρίων επτακοσίων χιλιάδων (254.700.000) ΕΥΡΩ που έγιναν αρχικώς από τον Αγοραστή σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Σύμβασης, θα καταλογισθούν στις υποχρεώσεις πληρωμής του Αγοραστή που απορρέουν από τη Σύμβαση 012B/00 που έχει συναφθεί μεταξύ του Αγοραστή και του Αναδόχου, προκειμένου να συμψηφιστούν αμετακλήτως και να αποσβεσθούν ισόποσες τέτοιες υποχρεώσεις πληρωμών του Αγοραστή (εκ της Σύμβασης 012B/00) που είχαν καταστεί ληξιπρόθεσμες και απαιτητές πριν την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Εκτελεστικής Συμφωνίας (EDCA). Προς το σκοπό αυτό, ο Ανάδοχος θα εκδώσει τα απαιτούμενα τιμολόγια και πιστωτικά τιμολογια που θα ανταποκρίνονται στην ανωτέρω ρύθμιση. Αυτά τα τιμολόγια και πιστωτικά

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 20 από 20
----------------------	--	----------------------------

τιμολόγια θα αναγνωρίζονται για φορολογικούς και λογιστικούς σκοπούς εντός της διαχειριστικής περιόδου του Αναδόχου που κλείνει την 30.09.2010.

2.1.3 Τα Μέρη ρητώς δηλώνουν και αναγνωρίζουν ότι οι ανωτέρω προ της EDCA πληρωμές, που έγιναν δυνάμει της παρούσας Σύμβασης, διενεργήθηκαν για έγκυρη και ισχυρή αιτία και σύμφωνα με τους όρους της Σύμβασης αυτής ως ίσχυε κατά το χρόνο κάθε τέτοιας πληρωμής. Οι προ της EDCA πληρωμές παραμένουν από κάθε άποψη ανέκκλητα δεσμευτικές και έγκυρες ως γενόμενες για τους σκοπούς αυτής της Σύμβασης και σε απόσβεση των υποχρεώσεων του Αγοραστή κατά το Άρθρο 5.2. της παρούσης.

2.2. Πληρωμές κατά και μετά την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Εκτελεστικής Συμφωνίας (EDCA)

Το υπόλοιπο του Συνολικού Βασικού Συμβατικού Τιμήματος πλέον της Τιμής για τα Επιπλέον Υλικά που είναι πληρωτέο σύμφωνα με το Άρθρο 5 παράγραφος 9 θα καταβληθεί ως ακολούθως:

2.2.1 Πληρωμή κατά την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Εκτελεστικής Συμφωνίας (EDCA)

Το ποσό των:

ΕΥΡΩ 97.000.000

(ολογράφως: ενενήντα επτά εκατομμύρια)

θα καταβληθεί κατά την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Εκτελεστικής Συμφωνίας (EDCA) για την Τιμή για τα Επιπλέον Υλικά σύμφωνα με το Άρθρο 5 παράγραφος 9 της παρούσας Σύμβασης (η «EDCA πληρωμή»).

2.2.2. Πληρωμές μετά την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Εκτελεστικής Συμφωνίας (οι «μετά την EDCA πληρωμές»)

2.2.2.1 ΕΥΡΩ 50.000.000,00

(ολογράφως: πενήντα εκατομμύρια)

θα καταβληθούν στις 15 Σεπτεμβρίου 2010.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 21 από 21
----------------------	--	----------------------------

2.2.2.2 ΕΥΡΩ 50.000.000,00

(ολογράφως: πενήντα εκατομμύρια)

θα καταβληθούν στις 15 Νοεμβρίου 2010.

2.2.2.3 ΕΥΡΩ 32.250.000,00

(ολογράφως: τριάντα δύο εκατομμύρια διακόσιες πενήντα χιλιάδες)

και

2.2.2.3.1 ΕΥΡΩ 5.000.000,00

(ολογράφως: πέντε εκατομμύρια)

για την Τιμή για τα Επιπλέον Υλικά σύμφωνα με το Άρθρο 5
παράγραφος 9 της παρούσας Σύμβασης

θα καταβληθούν στις 15 Φεβρουαρίου 2011.

2.2.2.4 ΕΥΡΩ 32.250.000,00

(ολογράφως: τριάντα δύο εκατομμύρια διακόσιες πενήντα χιλιάδες)

και

2.2.2.4.1 ΕΥΡΩ 5.000.000,00

(ολογράφως: πέντε εκατομμύρια)

για την Τιμή για τα Επιπλέον Υλικά σύμφωνα με το Άρθρο 5
παράγραφος 9 της παρούσας Σύμβασης

θα καταβληθούν στις 15 Μαΐου 2011.

2.2.2.5 ΕΥΡΩ 32.250.000,00

(ολογράφως: τριάντα δύο εκατομμύρια διακόσιες πενήντα χιλιάδες)

και

2.2.2.5.1 ΕΥΡΩ 5.000.000,00

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 22 από 22
----------------------	--	----------------------------

(ολογράφως: πέντε εκατομμύρια)

για την Τιμή για τα Επιπλέον Υλικά σύμφωνα με το Άρθρο 5
παράγραφος 9 της παρούσας Σύμβασης

θα καταβληθούν στις 15 Αυγούστου 2011.

2.2.2.6 ΕΥΡΩ 32.250.000,00

(ολογράφως: τριάντα δύο εκατομμύρια διακόσιες πενήντα χιλιάδες)
και

2.2.2.6.1 ΕΥΡΩ 5.000.000,00

(ολογράφως: πέντε εκατομμύρια)

για την Τιμή για τα Επιπλέον Υλικά σύμφωνα με το Άρθρο 5
παράγραφος 9 της παρούσας Σύμβασης

θα καταβληθούν στις 15 Νοεμβρίου 2011.

2.2.2. 7 ΕΥΡΩ 32.250.000,00

(ολογράφως: τριάντα δύο εκατομμύρια διακόσιες πενήντα χιλιάδες)
θα καταβληθούν στις 15 Φεβρουαρίου 2012.

2.2.2.8 ΕΥΡΩ 32.250.000,00

(ολογράφως: τριάντα δύο εκατομμύρια διακόσιες πενήντα χιλιάδες)
θα καταβληθούν στις 15 Μαΐου 2012.

2.2.2.9 ΕΥΡΩ 32.250.000,00

(ολογράφως: τριάντα δύο εκατομμύρια διακόσιες πενήντα χιλιάδες)
θα καταβληθούν στις 15 Αυγούστου 2012.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 23 από 23
----------------------	--	----------------------------

2.2.2.10 ΕΥΡΩ 32.250.000,00
 (ολογράφως: τριάντα δύο εκατομμύρια διακόσιες πενήντα χιλιάδες)
 θα καταβληθούν στις 15 Νοεμβρίου 2012.

2.2.2.11 ΕΥΡΩ 35.500.000,00
 (ολογράφως: τριάντα πέντα εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)
 θα καταβληθούν στις 15 Φεβρουαρίου 2013.

2.2.2.12 ΕΥΡΩ 35.500.000,00
 (ολογράφως: τριάντα πέντα εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)
 θα καταβληθούν στις 15 Μαΐου 2013.

2.2.2.13 ΕΥΡΩ 35.500.000,00
 (ολογράφως: τριάντα πέντα εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)
 θα καταβληθούν στις 15 Αυγούστου 2013.

2.2.2.14 ΕΥΡΩ 35.500.000,00
 (ολογράφως: τριάντα πέντα εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)
 θα καταβληθούν στις 15 Νοεμβρίου 2013.

2.2.2.15 ΕΥΡΩ 37.500.000,00
 (ολογράφως: τριάντα επτά εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)
 θα καταβληθούν στις 15 Φεβρουαρίου 2014.

2.2.2.16 ΕΥΡΩ 37.500.000,00

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 24 από 24
----------------------	--	----------------------------

(ολογράφως: τριάντα επτά εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)

θα καταβληθούν στις 15 Μαΐου 2014.

2.2.2.17 ΕΥΡΩ 37.500.000,00

(ολογράφως: τριάντα επτά εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)

θα καταβληθούν στις 15 Αυγούστου 2014.

2.2.2.18 ΕΥΡΩ 37.500.000,00

(ολογράφως: τριάντα επτά εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)

θα καταβληθούν στις 15 Νοεμβρίου 2014.

2.2.2.19 ΕΥΡΩ 37.500.000,00

(ολογράφως: τριάντα επτά εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)

θα καταβληθούν στις 15 Φεβρουαρίου 2015.

2.2.2.20 ΕΥΡΩ 37.500.000,00

(ολογράφως: τριάντα επτά εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)

θα καταβληθούν στις 15 Μαΐου 2015.

2.2.2.21 ΕΥΡΩ 37.500.000,00

(ολογράφως: τριάντα επτά εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)

θα καταβληθούν στις 15 Αυγούστου 2015

2.2.2.22 ΕΥΡΩ 37.500.000,00

(ολογράφως: τριάντα επτά εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)

θα καταβληθούν στις 15 Νοεμβρίου 2015

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 25 από 25
----------------------	--	----------------------------

2.2.2.23 ΕΥΡΩ 25.000.000,00

(ολογράφως: είκοσι πέντε εκατομμύρια)

θα καταβληθούν στις 15 Φεβρουαρίου 2016.

2.2.2.24 ΕΥΡΩ 25.000.000,00

(ολογράφως: είκοσι πέντε εκατομμύρια)

θα καταβληθούν στις 15 Μαΐου 2016.

2.2.2.25 ΕΥΡΩ 25.000.000,00

(ολογράφως: είκοσι πέντε εκατομμύρια)

θα καταβληθούν στις 15 Αυγούστου 2016

2.2.2.26 ΕΥΡΩ 25.000.000,00

(ολογράφως: είκοσι πέντε εκατομμύρια)

θα καταβληθούν στις 15 Νοεμβρίου 2016

2.2.2.27 ΕΥΡΩ 12.500.000,00

(ολογράφως: δώδεκα εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)

θα καταβληθούν στις 15 Φεβρουαρίου 2017.

2.2.2.28 ΕΥΡΩ 12.500.000,00

(ολογράφως: δώδεκα εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)

θα καταβληθούν στις 15 Μαΐου 2017.

2.2.2.29 ΕΥΡΩ 12.500.000,00

(ολογράφως: δώδεκα εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)

θα καταβληθούν στις 15 Αυγούστου 2017.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B'02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 26 από 26
----------------------	--	----------------------------

2.2.2.30 ΕΥΡΩ 12.500.000,00

(ολογράφως: δώδεκα εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)

θα καταβληθούν στις 15 Νοεμβρίου 2017.

2.2.2.31 ΕΥΡΩ 12.500.000,00

(ολογράφως: δώδεκα εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)

θα καταβληθούν στις 15 Φεβρουαρίου 2018.

2.2.2.32 ΕΥΡΩ 12.500.000,00

(ολογράφως: δώδεκα εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)

θα καταβληθούν στις 15 Μαΐου 2018.

2.2.2.33 ΕΥΡΩ 12.500.000,00

(ολογράφως: δώδεκα εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)

θα καταβληθούν στις 15 Αυγούστου 2018.

2.2.2.34 ΕΥΡΩ 12.500.000,00

(ολογράφως: δώδεκα εκατομμύρια πεντακόσιες χιλιάδες)

θα καταβληθούν στις 15 Νοεμβρίου 2018.

3. Συμφωνείται ρητώς ότι όλες οι μετά την EDCA πληρωμές θα πραγματοποιούνται κατά τις ημερομηνίες που αναφέρονται στις ανωτέρω παραγράφους 2.2.2.1 – 2.2.2.34 που συνιστούν δήλες ημέρες κατά την έννοια του άρθρου 341 του Ελληνικού Αστικού Κώδικα. Τριάντα (30) ημέρες πριν την κάθε ημερομηνία πληρωμής που αναφέρεται στις παραγράφους 2.2.2.1 - 2.2.2.34, ο Ανάδοχος θα παραδίδει στον Αγοραστή όλα τα απαραίτητα έγγραφα που προβλέπονται για την πληρωμή. Οι πληρωμές θα θεωρούνται ότι έγιναν κατά την ημερομηνία που τα ποσά θα λαμβάνονται στο σύνολον και ελεύθερα στους αντίστοιχους τραπεζικούς λογαριασμούς.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 27 από 27
----------------------	--	----------------------------

4 Τυχόν αναπροσαρμογές τιμών λόγω τροποποιήσεων κατά το Άρθρο 22 θα καταβάλλονται στον Ανάδοχο ή θα γίνονται μειώσεις υπέρ του Αγοραστή από επόμενες πληρωμές (κατά περίπτωση), σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που θα συμφωνηθούν αμοιβαία στην σχετική ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ.

5. Οι πληρωμές των παραγράφων 2.2.1 και 2.2.2.1 – 2.2.2.34 θα γίνονται στον Ανάδοχο έναντι προσκόμισης από τον Ανάδοχο των εξής:

- Εξοφλητικής απόδειξης από τον Ανάδοχο.
- Πρωτότυπου Τιμολογίου εκδοθέντος από τον Ανάδοχο.

6. Για τις πληρωμές των ανωτέρω παραγράφων του παρόντος θα εφαρμόζονται τα ακόλουθα:

6.1 Όλες οι πληρωμές της παρούσας που είναι καταβλητέες από τον Αγοραστή στον Ανάδοχο θα καταβάλλονται στη Τράπεζα Κύπρου (κατάστημα Λεωφόρου Αλεξάνδρας 170, Αθήνα) στον αριθμό λογαριασμού IBAN GR 900730501000000005470952 του Αναδόχου ή σε οποιονδήποτε άλλο λογαριασμό τραπεζής που λειτουργεί στην Ευρωζώνη και διενεργεί πληρωμές μέσω του συστήματος TARGET που εκάστοτε θα κοινοποιείται 30 Ημέρες πριν εγγράφως στον Αγοραστή από τον Ανάδοχο.

6.2 Όλες οι πληρωμές προς όφελος του Αγοραστή θα γίνονται από τον Ανάδοχο στον Αρ. λογαριασμού του Αγοραστή στην Τράπεζα

7. Σε περίπτωση κατά την οποία, οποιαδήποτε πληρωμή στον Ανάδοχο που προβλέπεται παραπάνω, καθυστερήσει περισσότερο από τριάντα (30) Ημέρες από την αντίστοιχη δήλη ημερομηνία και μία τέτοια κατάσταση δεν μπορεί να διευθετηθεί κατόπιν διαβουλεύσεων, οι οποίες θα λάβουν χώρα μεταξύ των Συμβαλλόμενων Μερών, τότε ο Ανάδοχος θα έχει δικαίωμα να αναστείλει τις συμβατικές του υποχρεώσεις σε σχέση με τις δραστηριότητές του που αφορούν την παρούσα Σύμβαση, μέχρι την Ημερομηνία που η(οι) πληρωμή(ές) έχει(ουν) εισπραχθεί από τον Ανάδοχο. Τότε, ο Ανάδοχος θα δικαιούται την παράταση των ημερομηνιών παράδοσης κατά μία (1) Ημέρα για κάθε Ημέρα αναστολής, πέραν των τριάντα (30) Ημερών που αναφέρονται παραπάνω. Εάν ο Ανάδοχος αποφασίσει να παρατείνει τις

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 28 από 28
----------------------	--	----------------------------

ημερομηνίες παράδοσης και ειδοποιήσει εγγράφως τον Αγοραστή, μέσα σε διάστημα τριάντα (30) ημερών από την ημέρα επανέναρξης των εργασιών, τότε τα χρονοδιαγράμματα θα τροποποιηθούν αναλόγως.

8. Σε περίπτωση κατά την οποία οποιαδήποτε πληρωμή στον Ανάδοχο που προβλέπεται παραπάνω, καθυστερήσει περισσότερο από διάστημα τριάντα (30) Ημερών από την αντίστοιχη δήλη ημερομηνία, ο Ανάδοχος θα δικαιούται να εισπράξει το οφειλόμενο ποσό με τόκο υπερημερίας, που θα υπολογίζεται με το εκάστοτε ισχύον νόμιμο επιτόκιο του τόκου υπερημερίας, από την επόμενη ημέρα μετά την πάροδο της ανωτέρω περιόδου των τριάντα (30) Ημερών και μέχρι την πλήρη εξόφληση του Αναδόχου.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 29 από 29
----------------------	--	----------------------------

ΑΡΘΡΟ 7

ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ

1. ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΗ ΚΥΡΙΟΤΗΤΑΣ

1.1 Η μεταβίβαση κυριότητας στα υλικά και τον εξοπλισμό για τον εκσυγχρονισμό και επισκευή του Υποβρυχίου 1 καθώς και στα υπό κατασκευή Υποβρύχια 2 και 3 προβλέπεται και επιδιώκεται για τη διασφάλιση του Αγοραστή, έναντι όλων των πληρωμών, οι οποίες διενεργούνται κατά το Άρθρο 6 της παρούσας Σύμβασης μέχρι την παράδοση κάθε Υποβρυχίου. Αυτή η μεταβίβαση κυριότητας συμφωνείται στην παρούσα θα εκτελείται δε σταδιακά και θα αποδεικνύεται από ένα πιστοποιητικό κυριότητας, κατά το υπόδειγμα του Παραρτήματος G, το οποίο θα εκδίδεται και παραδίδεται από τον Ανάδοχο στον Αγοραστή ως ακολούθως

Κατά την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Εκτελεστικής Συμφωνίας ο Ανάδοχος θα εκδώσει και παραδώσει στον Αγοραστή το εν λόγω πιστοποιητικό με το οποίο θα επιβεβαιώνει τη μεταβίβαση κυριότητας στα υλικά και τον εξοπλισμό που ήδη χρησιμοποιήθηκαν για τον εκσυγχρονισμό και την επισκευή του Υποβρυχίου 1 και ενσωματώθηκαν σε αυτό. Μετά την EDCA το εν λόγω πιστοποιητικό κυριότητας θα εκδίδεται εντός μιας εβδομάδας από την είσπραξη από τον Ανάδοχο κάθε μιας εκ των πληρωμών της παραγράφου 2.2.2 του Αρθρου 6 της παρούσας.

1.2 Κάθε τέτοια μεταβίβαση κυριότητας θα πρέπει να είναι ελεύθερη και απαλλαγμένη από κάθε ενέχυρο, απαίτηση, υποθήκη ή οποιαδήποτε άλλο βάρος επί του αντίστοιχου Υποβρυχίου και επί όλων των εξαρτημάτων του, θα είναι απόλυτα ελεύθερη δασμών εισαγωγής ή τελών που επιβάλλονται από το δήμο, το κράτος ή τον λιμένα παραλαβής και θα πρέπει επίσης να είναι ελεύθερη από κάθε οφειλή Κοινωνικής Ασφάλισης, σε μισθούς ή ημερομίσθια.

Εκτελεστική Συμφωνία	Κεφάλαιο C – ΣΥΜΒΑΣΗ 021B/02 για το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ II	Σελίδα Κεφαλαίου 30 από 30
----------------------	--	----------------------------

1.3 Η μεταβίβαση κυριότητας δεν έχει καμία επίδραση εν τούτοις στις υποχρεώσεις του Ανάδοχου, στις δεσμεύσεις του, και στις συνέπειες, οι οποίες προκύπτουν από το σύνολο ή κάποιον από τους όρους της Σύμβασης.

2. ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗΣ

Ο Αγοραστής δηλώνει και αναγνωρίζει ότι όλες οι εταιρικές εγγυητικές επιστολές προκαταβολής που αναφέρονται στο Παράρτημα F της παρούσας Σύμβασης και χορηγήθηκαν πριν την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Κύριας Σύμβασης (EDCA) δεν είναι πλέον έγκυρες και θα επιστραφούν κατά την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Κύριας Σύμβασης (EDCA) στο μέρος που τις έχει εκδώσει.

3. ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΚΑΛΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΕΩΣ

3.1 Ο Αγοραστής δηλώνει και αναγνωρίζει ότι όλες οι εταιρικές εγγυητικές επιστολές καλής εκτέλεσεως και λειτουργίας που αναφέρονται στο Παράρτημα F της παρούσας Σύμβασης και χορηγήθηκαν πριν την Ημερομηνία Ενεργοποίησης της Κύριας Σύμβασης (EDCA) δεν είναι πλέον έγκυρες και θα επιστραφούν κατά την (EDCA) στο μέρος που τις έχει εκδώσει.

3.2 Τρεις (3) εταιρικές εγγυητικές επιστολές Καλής Εκτέλεσης των όρων της Σύμβασης, μία (1) για καθ' ένα Υποβρύχιο, θα εκδοθούν από τον Ανάδοχο υπέρ του Αγοραστή και κάθε μία εξ' αυτών θα αντιπροσωπεύει το δέκα της εκατό (10%) των τιμών που αναφέρονται στις παραγράφους 3.1, 3.2 και 3.3 αντιστοίχως του Άρθρου 5 της παρούσας Σύμβασης (και θα παραδοθούν στον Αγοραστή κατά την EDCA).

3.3 Οι εγγυητικές επιστολές της ως άνω παραγράφου 3.2 θα μειωθούν αυτόματα στο δέκα τοις εκατό (10%) της αρχικής τιμής τους την ημέρα λήξης της περιόδου εγγύησης του σχετικού Υποβρυχίου, όπως αυτή ορίζεται στο Άρθρο 17. Σε περίπτωση που εκκρεμούν απαιτήσεις εγγυήσεως εις βάρος του Ανάδοχου σχετικά με το αντίστοιχο Υποβρύχιο, τότε οι εγγυητικές επιστολές της ανωτέρω παραγράφου 3.2 δεν θα μειωθούν μέχρις ότου οι σχετικές απαιτήσεις εγγύησης ικανοποιηθούν. Στην συνέχεια οι εν λόγω